

משרד הבריאות – שירות המזון הארצי

הוראות מאומצות לחוק הגנה על בריאות הציבור (מזון), התשע"ו-2015 ("חוק המזון")

תרגומים מוערים*

תקנת האיחוד האירופי מס' 1169/2011 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 25 באוקטובר 2011 בעניין מסירת מידע על מזון לצרכנים, המתקנת את תקנה (EC) מס' 1924/2006 ותקנה (EC) מס' 1925/2006 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה, ומבטלת את הוראת הנציבות 87/250/EEC, הוראת המועצה 90/496/EEC, הוראת הנציבות 10/1999/EC, הוראה 13/EC/2000/13/EC של הפרלמנט האירופי ושל המועצה, הוראת הנציבות 2002/67/EC/2008/5/-1 EC/2002/67 EC/2008/5/EC ותקנת הנציבות (EC) מס' 608/2004

שם
ההוראה:

Regulation (EU) No 1169/2011 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2011 on the provision of food information to consumers, amending Regulations (EC) No 1924/2006 and (EC) No 1925/2006 of the European Parliament and of the Council, and repealing Commission Directive 87/250/EEC, Council Directive 90/496/EEC, Commission Directive 1999/10/EC, Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council, Commission Directives 2002/67/EC and 2008/5/EC and Commission Regulation (EC) No 608/2004

מספר העדכון	מס' פרט בתוספת השנייה א' לחוק:	מועד חקיקת ההוראה המאומצת: (פרסום ברשומות)	מראה: מקום:	תאריך נוסח ההוראה באיחוד האירופי כפי שהואומץ:	*מועד כניסה لتוקף:
אומץ לראשונה	פרט 5	04.08.2024	תיקון מס' 10 לחוק המזון	01.01.2018	01.01.2025 <small>*זאת בכפוף להוראות פרק ב' לחוק הגנה על בריאות הציבור (מזון) (תיקון מס' 10 והוראה 13/EC/2000/13/EC – 2024, התשפ"ד – שעיה), שנינו הוראות תחיליה, תחוליה, הוראות מעבר והוראות שעיה</small>
נוסח ההוראה באיחוד האירופי נכון ליום: 01.01.2018					

*הבהרה

יובהר כי בהתאם לסעיף 3א(ב) לחוק המזון, הנוסח המחייב של ההוראה, הוא הנוסח באנגלית והתרגומים הוא לשם הנוחות והנגשה של ההוראה.

תרגום זה כולל בתוכו תנאים, שינויים, הרחבות והחרוגות לאימוץ, כקבוע בסעיף 3א לחוק בכלל לרבות בתוספת השנייה א' טורים (א) עד (ג) (להלן: התוספת), זאת, בין באמצעות מחייקות (קו אמצעי על-גביו הטקסט) של ההוראות שלא הוחלו במסגרת האימוץ, בין בתוספות מודגשות בגוף החוקה (**בצבע ירוק**), ובין בהוספה בהוראות והערות [**בצבע כחול**] לעניין ההוראות, שינויים או הרחבות שנעשו.

ואולם, למען הסר ספק מובהר כי לנוכח מורכבות ההוראות המאמצות, הוראות סעיף 3א לחוק ובכללו התוספת השנייה א', כאמור לעיל, חלות גם אם איןן באות לידי ביטוי מלא בטקסט המתורגם להלן ועל העוסק במזון האחוריות לקרוא אותן אל תור התרגום בהתאם הנדרשות, לרבות לעניין מועדי התחילת של ההוראות השונות. אך אין במסמך זה כדי לגרוע מההוראות הדיין החל על העניין נשוא ההוראה המאמצת או מאחריות העוסק במזון לפעול לפיו ולפי מכלול חקיקת המזון.

להלן התרגומים המוער:

טקסט זה נועד אך ורק כמסמך לתיעוד ואין לו מעמד משפטי. מוסדות האיחוד אינם נושאים באחריות לתקני. הגרסאות האוטונומיות של התקנות הרלוונטיות, לרבות המבואות שלהן, הן אלו המתפרסמות בכתב העת הרשמי של האיחוד האירופי ומינוחות ב . EUR-Lex - טקסטים רשמיים אלה נגשים ישירות דרך הקישורים המוטבעים במסמך זה

**תקנת האיחוד האירופי מס' 1169/2011 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה
מיום 25 באוקטובר 2011**

בענין מסירת מידע על מוצר לצרכנים, המתקנת את תקנה (EC) מס' 1924/2006 ותקנה (EC) מס' 1925/2006 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה, וmbטלת את הוראות הנציבות EEC/250/87, הוראת המועצה EEC/496/90, הוראת הנציבות EC/1999/10/13, הוראה EC/2000/13, הוראת הנציבות EC/2002/67 ותקנת הנציבות של המועצה, הוראת הנציבות EC/2008/5/EC ו- 608/2004 (EC) מס'

(נוסח עם רלוונטיות AEEA)

(L 304, עמ' 18, 22.11.2011)

מעודכן ליום - 01.01.2018

הבהרות ודגשימים:

1. בתקופה שמיום 1.1.25 עד יום 31.7.26 הוראות התקנה לא יחולו על בשר גולמי, בשר מעובד לרבות דגים מיובאים בהתאם לסעיף (2) לתיקון מס' 10 לחוק המזון.

בתקופה שמיום 1.8.26 הוראות התקנה לא יחולו על בשר גולמי למעט דגים מיובאים, בהתאם לקבוע בתוספת השנייה א', פרט 5, טור א', פסקה (1).

לשומת הלב, הוראות אלה חלות גם אם איןן באות לידי ביטוי בתרגומים המוער באופן כלשהו ויש לקרוא אותן לטור התרגומים.

2. בהתאם להוראת השעה בסעיף (1) לתיקון מס' 10 לחוק המזון, בתום תקופה של שבע שנים, מיום 01.01.32 עד 01.01.25, מבוטל ההחרגה שבסעיף 44, תת סעיף 1, פסקה (א) לתקנה זו לעניין חובת מסירת הפרטים המפורטים בפסקת משנה ג' של סעיף (1) לתקנה זו (מידע על אלרגנים או חומרים הגורמים לאי סבירות).

3. לשומת הלב לגבי טור ג' לתוספת השנייה א', פרטיהם (18) ו- (19) לעניין חובת סימון בסמל אדום ומספר כפיות הסוכר לפי תקנות הגנה על בריאות הציבור (מזון) (סימון תזוני), התשע"ח-2017 (להלן - "תקנות הסימון התזוני") כפי שהוחלו בתוספת האמורה.

עודכן ב:

מס'	תאריך	עמוד	תקנות הנציבות (EC) מס' 1155/2013 מיום 21 באוגוסט 2013
	16.11.2013	7	L 306
	30.1.2014	7	L 27
	11.12.2015	1	L 327

תיקון ב:

(1169/2011) L OJ 247 , 13.09.2012 , עמוד 17

C1◀

תיקון 266 L OJ 30.09.2016 , עמוד 7

C2◀

פרק 1 הוראות כלליות

סעיף 1

נושא ותחולה

- תקנה זו מכוונת בסיס להבטחת רמה גבוהה של הגנת הצרכן ביחס למידע בנושא מזון, בהתחשב בהבדלים בתפיסות הצרכנים וצרכי המידע שלהם, תוך הבטחת תפקוד הולם של המשק.
- תקנה זו קובעת את העקרונות, הדרישות ותחומי האחריות הכלליים הנוגעים למידע בנושא מזון, ובפרט סימון מזון. היא קובעת את האמצעים להבטחת זכותם של צרכנים למידע ולנהלים למטען מידע בנושא מזון, בהתחשב לצורך לספק גמישות מספקת כדי להגיב להתפתחויות עתידיות ולדרישות חדשות בנושא מידע.
- תקנה זו תחול על עסקים במזון בכל שלבי שרשת המזון, כאשר פעילותם נוגעת למסירת מידע בנושא מזון לצרכנים. היא תחול על כל המזונות המיועדים לצריכה הסופי, לרבות מזונות המועברים על ידי עסקיו הסעדת המונחים, ומזונות המיועדים לאספקה לעסקי הסעדת המונחים.
- תקנה זו תחול על שירותי הסעדת המספקים בתחרורה כאשר היציאה היא משטה המדיניות החברות עליהם חלות האמנה.
- תקנה זו תחול מבלי לפגוע בדרישות הסימון המפורטות בהוראות האיחוד הספציפיות החלות על מזונות מסוימים.

סעיף 2

הגדרות

- לענין תקנה זו יחולו ההגדרות הבאות:

- (א) ההגדרות של 'מזון', 'חוק מזון', 'עסוק מזון', 'עסוק במזון', 'קמעונאי', 'הוצאה לשוק' [כהגדרתם בחיקת המזון המקומי] ו'צרכן סופי' הזכרן האחרון של מזון העשויה שימוש בו, שלא כחלק מפעולה או פעילות עסקית מזון ~~בפסקאות משנה (1), (2), (3), (7), (8) ו (18) בסעיף 3 לתקנה (EC) מס' 178/2002~~²;
- (ב) ההגדרות של 'יעבוד' 'מוצרים לא מעובדים' ו 'מוצרים מעובדים' [כהגדרתם בחיקת המזון המקומי] ~~בפסקאות משנה (ג), (ד) ו (טו) בסעיף 2(1) לתקנה (EC) מס' 852/2004 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 29 באפריל 2004 בנושא הייננה של מוצר מזון³~~;
- (ג) ההגדרה של 'ארגוני מזון' בפסקת משנה (א) בסעיף 3(2) לתקנה (EC) מס' 1332/2008 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 16 בדצמבר 2008 בנושא ארגמי מזון⁴;
- (ד) ההגדרות של 'תוסף מזון', 'חומר מסיע ייצור' ו 'נשא' בפסקאות משנה (א) ו-
(ב) בסעיף 3(2), ותת סעיף 5 בנספח 1 לתקנה 1 לתקנה (EC) מס' 1333/2008 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 16 בדצמבר 2008 בנושא תוספי מזון⁵;
- (ה) ההגדרה של 'חומר טעם וריח' בפסקת משנה (א) בסעיף 3(2) לתקנה (EC) מס' 1334/2008 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 16 בדצמבר 2008 בנושא חומר טעם וריח ומרכיבי מזון מסוימים בעלי תכונות טעם וריח לשימוש במזון ועל גבי מזון⁶;
- (ו) ההגדרות של 'בשר', 'בשר מופרד מגורים', 'תכシリ בשר', 'מוצר דגה' ו 'מוצר בשר' [כהגדרתם בחיקת המזון המקומי] ~~בפסקאות משנה 1.1, 1.14, 1.15, 1.3.1, 1.3.1-7.1 בנספח 1 לתקנה (EC) מס' 853/2004 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 29 באפריל 2004 הקבעת כללי הייננה-СПЦИФИК-למזון-מקואן מן החי⁷~~;
- (ז) ההגדרה של 'פרסום' [כהגדתו בחיקת המזון המקומי] בפסקת-משנה
(א) בסעיף 2 להוראה 2006/114/EC של הפרלמנט האירופי ושל המועצה
מיום-12 בדצמבר 2006 בנושא-פרסום-מטעה והשואתי⁸;
- (ח) ההגדרה של 'נון-חומרים מהונדסים' כל חומר שיוצר באופן מכון, שיש לו מימד אחד או יותר בסדר גודל של 100 ננומטר או פחות, או המורכב מחלקים פונקציוניים נפרדים, בין אם פנימיים או על פני השטח, שלרבים מהם יש מימד אחד או יותר מסדר גודל של 100 ננומטר או פחות, כולל מבנים, ארגטיטים או אגלומרטיים, שגודלים עשויו להיות מעל סדר גודל של 100 ננומטר, אך שומרים על תכונות האופייניות لكنה מידת הננוומטרי כפי שנקבעה בפסקת משנה (ו) בסעיף 3(2) לתקנה (האיחוד האירופי)
2015/2283 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה⁹.

2. כמו כן יחולו ההגדרות הבאות:

¹ 30.4.2004 L 139 OJ , עמ' 1.

² 31.12.2008 L 354 OJ , עמ' 7.

³ 31.12.2008 L 354 OJ , עמ' 16.

⁴ 31.12.2008 L 354 OJ , עמ' 34.

⁵ 30.4.2004 L 139 OJ , עמ' 55.

⁶ 27.12.2006 L 376 OJ , עמ' 21.

⁷ תקנה (האיחוד האירופי) 2015/2283 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 25 בנובמבר 2015 בנושא מזון חדש, לתיקון תקנה (EU) מס' 1169/2011 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה וביטול תקנה (EC) מס' 258/97 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה ותקנת הניצבות (EC) מס' 1852/2001 (1) , 11.12.2015 OJ L 327 , עמ'

- (א) 'מידע בנושא מזון' פירשו מידע הנוגע למזון ואמין לצרcn הסופי באמצעות תווית, חומר נלווה אחר, או כל אמצעי אחר לרבות כלים טכנולוגיים מודרניים או תקשורת מילולית;
- (ב) 'חקיקת מידע בנושא מזון' פירשו הוראות האיחוד המסדיroot את נושא המידע בנושא המזון, ובפרט סימון, לרבות כלליים בעלי אופי כלליים על כל המזונות בנסיבות מסוימות או על קטגוריות מסוימות של מזונות וככלים הכלים על מזון ספציפי בלבד;
- (ג) 'מידע מהיב בנושא מזון' פירשו הפרטים שנדרש למסור לצרcn הסופי לפי הוראות האיחוד;
- (ד) 'עסקי הסעדת המונינים' פירשו כל עסק (לרבות רכב או דוכן קבוע או נייד), כגון מסעדות, מזנונים, בתים ספר, בתים חולמים וחברות הסעדה שבו, במהלך העסקים, מתבצעת הכנת מזון לצריכה על ידי הצרcn הסופי;
- (ה) 'מזון ארוז מראש' פירשו כל פריט בוודד להצגה ככזה לצרcn הסופי ולעסקי הסעדת המונינים, המורכב ממזון ומהאריזה שעליה הוכנס לפני שהוצע לממכר, בין אם אריזה כאמור עוטפת את המזון באופן מלא או באופן חלקו בלבד, אך בכל מקרה בו לא ניתן לשנות את התוכן ללא פתיחה או שינוי של האריזה; 'מזון ארוז מראש' אינו מכסה מזון שנארז בחצרו המכירה לפי בקשת הצרcn או שנארז מראש למכירה ישירה;
- (ו) 'רכיב' פירשו כל חומר או מוצר, לרבות חומרי טעם וריח, תוספי מזון ואנימטי מזון, וכל רכיב של רכיב מרוכב, המשמשים בייצור או הכנה של מזון וудין נמצאים ב מוצר המוגמר, גם אם בצורה שונה; שאריות לא ייחשבו כ'רכיבים';
- (ז) ~~'מקום מוצא'~~ פירשו כל מקום המצוין ככזה שהמזון בא ממנו, ~~ושאיינו מדינת המקור, כפי שנקבע בהתאם לסעיפים 23 עד 26 לתקנה (EEC) מס' 92/2913;~~ ~~שםו, שם-~~העסק או כתובתו של העוסק במזון על התווות לא יהוו צווק של מדינת המקור או מקום מוצא המזון ~~כמשמעותו בתקנה זו;~~
- (ח) 'רכיב מרוכב' פירשו רכיב שהוא עצמו מוצר של יותר מרכיב אחד;
- (ט) 'תוית' פירשו כל Tag, מותג, סימן, ציור או חומר תיאורי אחר, כתוב, מודפס, משורטט, מסומן, חרוט או מוטבע על גבי, או מחובר לאריזה או למיכל מזון;
- (י) 'סימון' פירשו כל מילה, פרטם, סימני מסחר, שם מותג, ציור או סמל הנוגעים למזון וממוקמים על כל אריזה, מסמר, הודעה, תווית, טבעת או צווארן הנלוים או מתיחסים למזון כאמור;
- (יא) 'שדה ראייה' פירשו כל שטחי הפנים של הארץ הנитנים לקריאה מנוקדת תצפית אחת;
- (יב) 'שדה ראייה עיקרי' פירשו שדה הראייה של הארץ שסביר שהצרcn יראה במבט ראשון בזמן הרכישה, המאפשר לצרcn להזות מוצר באופן מיידי מבחינת אופיו או טבעו, ואם רלוונטי, שם המותג שלו. אם לאריזה יש מספר שדות ראייה עיקריים זיהם, שדה הראייה העיקרי הוא שנבחר על ידי העוסק במזון;
- (יג) 'קריאות' פירשו המופיע הפיזי של מידע, שבאמצעותו המידע נגייש חזותית לכל האוכלוסייה ואשר נקבע על פי מרכיבים שונים, בין היתר, גודל הגוף, מרוחח האותיות, מרוחות בין השורות, רוחב הקווים, צבע הכתב, הגוף, יחס רוחב-גובה של האותיות, פני השטח של החומר עליו מופיע המידע וניגודיות משמעותית בין הדפס לרקע;
- (יד) 'שם חוקי' פירשו שמו של מזון שנקבע בהוראות האיחוד החלה עליו או, בהיעדר הוראות איחוד כאמור, השם הקבוע בחוקים, בתקנות ובהוראות

המנהליות החלות במדינה החברה כפי שנמכר המזון לצרכן הסופי או לעסקי הסעדת המונימ;

(טו) 'שם מקובל' פירשו שם שנוהג לכנות את המזון על ידי הזרים במדינה החברה שבה אותו מזון נמכר, מבלי שם זה נזק להסביר נוספת;

(טז) 'שם תיאורי' פירשו שם המספק תיאור של המזון, ובמידת הצורך של השימוש בו, שהוא ברור מספיק כדי לאפשר לצרכנים לדעת את מהותו ולהבדיל בין לבין מוצריים אחרים שעשויים לבלבול ביניהם;

(יז) 'רכיב עיקרי' פירשו רכיב או רכיבים של מזון מהווים למעלה מ- 50% מהו מזון או אשר בדרך כלל משווים עם שם המזון על ידי הזרים ואשר ברוב המקרים נדרש סימון כמוותי לפחות;

(יח) 'תאריך עמידות מינימלית של מזון' פירשו התאריך שעד אליו המזון שומר על תכונותיו הספרטניות כאשר הוא מאוחסן קרואוי;

(יט) 'רכיב תזונתי' פירשו חלבון, פחミמה, שומן, סיבים, נתרן, ויטמינים ומינרלים המפורטים בתת סעיף 1 לחוק א' של נספח 8 לתקנה זו, וחומרם השיכים לאחת מהן או קטגוריות או המהווים רכיבים של אחת מהן קטגוריות;

(כא) 'אמצעי תקשורת מרוחק' פירשו כל אמצעי אשר גם ללא נוכחות פיזית של הספק ושל הזרים בו-זמנית, ניתן להשתמש בו לצורך כריתת חאה בין צדדים אלה.

למטרות תקנה זו מוגדר המקור של מזון תתייחס ~~למקורה של מזון כפי שנקבע בהתאם לסעיפים 23 עד 26 לתקנה (EEC) מס' 2913/92~~.

4. הגדרות הספרטניות המפורטוות בספח 1 יחולו גם כן.

פרק 2

עקרונות כלליים על מידע בנושא מזון

סעיף 3

מטרות כלליות

1. מסירת מידע בנושא מזון יחוור לרמה גבוהה של הגנה על הבריאות והאינטרסים של הזרים על ידי מתן בסיס לביצוע בחירות מושכלות ולעשית שימוש בטוח במזון על ידי הזרים הסופיים, תוך התייחסות מיוחדת לשיקולי בריאות, כלכלה, סביבה, חברות ושוקים אתיים.

2. חקיקת מידע בנושא מזון תשאף להשג באיחוד תנעה חופשית של מזון המוצע ושוק כחוק, תוך התחשבות, במידת הצורך, לצורך להגן על האינטרסים הלגיטימיים של הזרים ולקדם ייצור של מוצרים איכוטיים.

3. מקום בו חקיקת מידע בנושא מזון קובעת דרישות חדשות, ניתנת תקופת מעבר לאחר כניסה לתוקף של הדרישות החדשנות, למעט במקרים מנומקים כדין. במהלך תקופת מעבר כאמור, ניתן להוציא לשוק מזונות הנושאים תוויות שלא עומדות בדרישות החדשנות, ומלאי של מזונות כאמור אשר הוצאו לשוק לפני תום תקופת המעבר יכול להמשיך ולהימכר עד לסיוםו.

4. תיעර התביעות ציבורית גלויה ושקופה, לרבות עם בעלי עניין, במישרין או באמצעות גופים מייצגים, במהלך ההכנה, ההערכה והתיקון של חקיקת מידע בנושא מזון, למעט מקום שבו דחיפות הנושא אינה מאפשרת זאת.

סעיף 4

עקרונות המצדירים מידע מחייב בנושא מזון

1. מקום בו מידע מחייב בנושא מזון נדרש על פי החקיקה, הדבר יעסוק במידע המצוין בפרט, תחת אחת מהקטגוריות הבאות:
 - (א) מידע על האזהות והרכיב, התכונות או מאפיינים אחרים של המזון;
 - (ב) מידע על ההגנה על בריאות הצרכים ועל שימוש בטוח במזון. בפרט, האמור יעסוק במידע על:
 - (1) תכונות הרכיב שעוללות להזיק לבריאותן של קבוצות מסוימות של צרכנים;
 - (2) עמידות, אחסון ושימוש בטוח;
 - (3) ההשפעה הבריאותית, לרבות הסיכון והשלכות הקשורות לצריכה מזיקה ומסוכנת של מזון;
 - (ג) מידע על מאפיינים תזונתיים כדי לאפשר לצרכנים, לרבות אלה בעלי דרישות תזונתיות מיוחדות, לבצע בחירות מסוימות.
2. כאשר בוחנים את הצורך במידע מחייב בנושא מזון וכי לא ניתן לצרכנים לבצע בחירות מסוימות, יילחץ בחשבו צורך נרחב של רוב הצרכים במידע מסוים לו הם מייחסים ערך ממשוני או של יתרונות מקובלים כלשהם לצר肯.

סעיף 5

התיעשות עם הרשות האירופית לבטיחות מזון

כל צעד של האיחוד בתחום חקיקת מידע בנושא מזון העולל להשפעה על בריאות הציבורiom אומץ לאחר התיעשות עם הרשות האירופית לבטיחות מזון ("הרשות").

פרק 3

דרישות כלליות למידע בנושא מזון ותחומי אחריות של העוסקים במזון

סעיף 6

דרישה בסיסית

כל מזון המיועד לאספקה לצר肯 הסופי או לעיסקי הסעדת המוניים ילווה במידע בנושא מזון בהתאם לתקנה זו.

סעיף 7

נוהלי מידע הוגנים

1. מידע בנושא מזון לא יהיה מטעה, בפרט:
 - (א) באשר למאפייני המזון, ובפרט, באשר לאופיו, זהותו, תכונתיו, הרכבו, כמותו, עמידותנו, מדינת הייצור המקור או מקום-המוצא-שלו, אופן ייצורו או הפקתו;
 - (ב) על ידי ייחוס למזון השפעות או תכונות שאין לו;

- (ג) על ידי רמזה שלמזון יש מאפיינים מיוחדים כאשר למשה כל המזונות הדומים הם בעלי מאפיינים כאלה, במיוחד על ידי הדגשה ספציפית של נוכחות או העדרם של רכיבים /או רכיבים תזונתיים מסוימים;
- (ד) על ידי רמזה, באמצעות המראה, התיאור או הסימן הגרפי, לנוכחות של מזון או רכיב מסוים, בעודו שלמעה מרכיב המופיע באופן טבעי או רכיב שבדרך כלל נעשה בו שימוש באותו מזון הוחלף ברכיב אחר או מרכיב אחר.
2. מידע בנושא מזון יהיה מדויק, ברור וקל להבנה עבור הציבור.
3. בכפוף להחרגות הקבועות בדיוני האיחוד החלים על מים מינרליים טבעיים ועל מזונות לצרכים תזונתיים מיוחדים, מידע בנושא מזון לא ייחס למזון כלשהו את התכונה של מניעה, טיפול או ריפוי שלמחלה בבני אדם, ולא יזכיר תוכנות כאלה.
4. פסקאות 1, 2 ו- 3 יחולו גם על:
- (א) פרסום;
- (ב) הצגה של מזונות, במיוחד בצורתם, המראת שלהם או האריזה שלהם, חומרי האריזה בהם נעשו שימוש, באופן הסידור שלהם והסבירה שבהם מוצגים.

סעיף 8

תחומי אחריות

1. העוסק במזון האחראי למידע בנושא מזון יהיה העוסק שתחת שמו או שם העסק שלו המזון משוק, או, אם מקום מושבו של אותו עסק **מחוץ לישראל** **אינו בתחום האיחוך בנסיבות של יבואו, היבואן המיביא אותו לישראל** שוק האיחוך.
2. העוסק במזון האחראי על מידע בנושא המזון יבטיח את קיומם ודוקן המידע בנושא המזון בהתאם לחקיקת המידע הchallenge בתחום המזון. ולדרישות הוראות לאומיות רלוונטיות.
3. עוסקים במזון שאינם משפיעים על מידע בנושא מזון לא יספקו מזון שהם יודעים או מניחים, על סמך המידע שברשותם כאנשי מקצוע, שאנו עומד בחקיקת המידע הchallenge בתחום המזון ובודרישות של הוראות לאומיות רלוונטיות.
4. עוסקים במזון, בתוך העסקים שבלתייהם, לא ישנו את המידע הנלווה למזון אם שינויו יטעה את הלקוח הסופי או יפחית בדרך אחרת את רמת ההגנה לצרכן ואת אפשרות הלקוח הסופי לבצע בחירות מושכלות. עוסקים במזון אחרים לכל שינוי שהם מבצעים במידע בתחום המזון הנלווה למזון.
5. מבעלי Lagerou מתייחסים 2 עד 4, עוסקים במזון, בתוך העסקים שבלתייהם, יבטיחו עדויות בדרישות חקיקת מידע בתחום המזון והוראות לאומיות רלוונטיות הרלוונטיות לפעולותם, ויודאו כי דרישות אלו מתקימות.
6. עוסקים במזון, בתוך העסקים שבלתייהם, יבטיחו שמידע הנוגע למזון שאינו ארוז מראש המזיד לצרכן הסופי או לאספקה לעסקי הסעדת המונחים, יועבר לעוסק במזון המקבל את המזון על מנת לאפשר, בעת הצורך, מסירת מידע מהיבב בתחום המזון לצרכן הסופי.
7. במקרים הבאים, העסקים במזון, בתוך העסקים שבלתייהם, יבטיחו כי הפרטים המחייבים הנדרשים לפי סעיפים 9 ו- 10 יופיעו על האריזה שנארזה מראש או על התווית המוצמדת אליה, או על המסמכים המסתירים המתיחסים למזונות מסוימים בו ניתן להבטיח שמסמכים כאמור נלווים למזון שאליו הם מתיחסים או שהם נשלחו לפני או במקביל למסירה:

- (א) כאשר מוצר ארוח מזון מיועד לצרכן הסופי אך משוק בשלב שלפני המכירה לצרכן הסופי וכאשר לא מעורבת מכירה לעסקי הסעדת המונחים באותו השלב;
- (ב) כאשר מוצר ארוח מזון מיועד לאספקה לעסקי הסעדת המונחים לצורך הכנה, עיבוד, חלוקה או חיתוך.
- חרף האמור בתת סעיף הראשון, עסקים במזון יבטיחו שהפרטים האמורים בפסקאות משנה (א), (ב) ו- (ח) לסעיף 9(1) יופיעו גם על הארץ החיצונית שבה המזון הארץ מראש מוצג לשיווק.
8. עסקים במזון המספקים לעוסקים אחרים במזון, מזון שאינו מיועד לצרכן הסופי או לעסקי הסעדת המונחים, יבטיחו שאותם עסקים אחרים במזון מקבלים מידע מספק כדי לאפשר להם, במידת הצורך, לעמוד בהתחייבויותיהם לפי תחת סעיף 2.

פרק 4

מידע מחייב בנושא מזון

חלק 1

תוכן והצגה

סעיף 9

רשימת פרטיהם מחייבים

1. בהתאם לסעיפים 10 עד 35 ובכפוף לחריגים הכלולים בפרק זה, ציון הפרטים הבאים יהיה מחייב:
- (א) שם המזון;
 - (ב) רשימתרכיבים;
 - (ג) כל רכיב או מסיע ייצור המפורטים בסוף 2 או שמקורם בחומר או מוצר המפורט בסוף 2 הגורמים לאלרגיות או אי סבירות, המשמשים בייצור או הכנה של מזון וудין נמצאים במוצר המוגמר, גם אם בצורה שונה;
 - (ד) הכמות של רכיבים מסוימים או קטגוריות מסוימות של רכיבים;
 - (ה) תכולת המזון נתו;
 - (ו) תאריך העמידות המינימלית או תאריך לשימוש עד';
 - (ז) תנאי אחסון ו/או תנאי שימוש מיוחדם כלשהם;
 - (ח) שם יצרן המזון וכתובתו, ולענין מוצר שמוביל לישראל – שם היובן וכתובתו; ואולם, לענין מוצר בישראל, ניתן לסמן על המזון, במקום שם יצרן המזון וכתובתו, קוד בהתאם להוראות צו הפיקוח על מצרכי שירותי (סימון קוד של מוצר ארוח מרראש), התשמ"ד-1983, המזהה את היצרן וכן את שמו ואת כתובתו של עסק במזון אחר, ובבד שאותו אדם התחייב לנוקוט את כל האמצעים להבטחת קיומו של כל דין הקשור בייצור המזון, לרבות ביצוע ביקורת מתמדת על ייצור המזון, אריזתו, משקלו, סימונו, שיוקנו, שיוקנו, הובלתו ואחסנותו; **שmeno או שם העסק של העוסק במזון האמוריס-בסעיף 8(1) וכתובתו**
 - (ט) מדינת הייצור, אולם אם המזון יוצר במדינה מדיניות האיחוד האירופי, יכול שלא תסומן מדינת הייצור בלבד שיסומן כי המזון יוצר באיחוד האירופי; לענין קביעת מדינת הייצור לא יראו אריזה בישראל של מזון מיובא או סימונו,

בלא שנעשית לגבי פועלות ייצור אחרת, כיצור; המקור או מקום המוצא, אף שקבע בסעיף 26;

(י) הוראות שימוש כאשר קיים קושי לעשות שימוש הולם במזון בהיעדר הוראות כאמור;

(יא) לגבי משקאות המכילים למעלה מ- **2%** אלכוהול בנפח, החזק האלכוהולי בפועל בנפח;

(יב) מידע תזוני.

2. הפרטים האמורים בתת סעיף 1 יצוינו במילים ובמספרים. מבלתי גראוע מההוראות סעיף 35, אלה יכולים להיות מבוטאים בנוסף באמצעות סימונים רפואיים או סמלים.

3. מקום בו הנ齊בות מאמצצת חקיקת משנה וחוקוי **ישום הנ齐רים בסעיף זה, ניתן להילפיין לבטא את הפרטים האמורים בתת סעיף 1- באמצעות סימונים רפואיים או סמלים במקומות מילים או מספרים.**

על מנת להבטיח שהצרכנית ייהנו מאמצעים אחרים לביצוי מידע מהשא-מזן שם לא מילים ומספרים, ובתאי שתוואטה אותה רמת מידע במילים ומספרים, רשאית הנ齊בות, בהתחשב בהוכחות להבנה אחיזה של הצרכן, לקבוע, באמצעות חקיקת-משנה בהתאם לסעיף 51, את הקriterיוונים **שבכפוף אליהם ניתן לבטא פרט אחד או יותר הנ齐רים בתת סעיף 1 באמצעות סימונים רפואיים או סמלים במקומות מילים או מספרים.**

4. לצורך הבטחת היישום האחד של תת סעיף 3 בסעיף זה, הנ齊בות רשאית לאמץ חוקי **ישום בנושא דרכי היישום של הקriterיוונים שהוגדרו בהתאם לפסקה 3- כדי לבטא-פרט אחד או יותר באמצעות סימונים רפואיים או סמלים במקומות מילים או מספרים. חוקי **ישום אלה יוצאו בהתאם לניהול הבדיקה האמור בסעיף 48(2).****

סעיף 10

פרטים מחיבים נוספים או קטגוריות מזון ספציפיות

1. בנוסף לפרטים המפורטים בסעיף 9(1), פרטים מחיבים נוספים עבור סוגים או קטגוריות מזון ספציפיות מפורטים בסוף 3.

2. על מנת להבטיח מידע לצרכן ביחס לסוגים או קטגוריות מזון ספציפיות ועל מנת להתחשב-בהתקדמות טכנית, התפתחויות מדעיות, ההגנה על בריאות הצרכנים או השימוש הבטוח במזון, הנ齊בות רשאית לתקן את נספח 3- באמצעות חקיקת משנה, בהתאם לסעיף 51.

כאשר הכרח של חומר מחיב זאת, במקורה של התהווות סיכו לבריאות הצרכנים יכול ניהול הקבוע בסעיף 52 על חקיקת משנה שתואם בהתאם לסעיף זה.

סעיף 11

משקלים ו מידות

סעיף 9 לא יגרע מההוראות האיחוד הספציפיות יותר לגבי משקלים ו מידות.

סעיף 12

זמןנות ומיקום של מידע מחיב בנושא מזון

1. מידע מחייב בנושא מזון יהיה זמין ונגיש בקלות, בהתאם לתקנה זו, עבור כל סוג המזון.
2. במקרה של מזון ארוז מראש, מידע מחייב בנושא מזון יופיע ישירות על הארץ או על תווית המוצמדת אליה.
3. על מנת להבטיח שהצרכנים ייהנו מאמצעים אחרים למסירת מידע מחייב בנושא מזון שיותאמ-טוב יותר לפריטי מידע מהיבטים מסוימים, וזאת בתנאי שתובעת אותה רמת מידע כemo באמצעות הארץ או התוויות, רשות הנציגות, בהתאם בנסיבות להבנה אחידה של הצריך ולשימוש הנורח באמצעים אלה על ידי-צרכנים, לפחות, באמצעות חוקיות משונה בהתאם לטעיף 51, את הקriterיוונים שבסכופןם אליו הם ניתק לבטא מידע מחייב מסוים-אמצעים אחרים שלא על גבי הארץ או התוויות.
4. לצורך הבטחת היישום האחד של פסקה 3 בסעיף זה, הנציגות רשאית לאפשר חוקן יישום בנושא דרכי היישום של הקriterיוונים הנאמרים בפסקה 3 כדי לבטא פריטים מסוימים של מידע מחייב באמצעות אחרים שלא על גבי הארץ או התוויות. חוקן יישום אלה יאותכו בהתאם לנוהל הבדיקה האמור בסעיף 48(2).
5. במקרה של מזון שאינו ארוז מראש, יחולו הוראות סעיף 44.

סעיף 13

אופן הצגת פרטיים מחייבים

1. מבלי Lagerו מהאמצעיםלאומיים שננקטו לפי סעיף 44(2), מידע מחייב בנושא מזון יסומן במקומות בולטים באופן שניין ליזמותם בקלות, קרייא בבירור והיכן שרלוונטי, בלתי מחייב. אין להציגו, להסתיר, Lagerו או לשבש אותו בכל צורה שהוא על ידי חומר כתוב או צירור כלשהו או כל חומרם מתווכים אחרים.
2. מבלי Lagerו מההוראות האיחוד הספציפיות החלות על מזונות מסוימים, כשהם מופיעים על הארץ או על התוויות המצורתת אליה, פרטי סימון חובה המפורטים בסעיף 9(1) יודפסו על הארץ או על התוויות באופן שיבטיח קרייאות ברורה, בתוויות בגובה גופן של האות "א", כפי שהוגדר בנספח 4, שווה או גדול מ-1.2 מ". גודל הגוף של סימון תכולת המזון נטו (סעיף 9, תת סעיף 1(ה)) :
 - (א) לא עולה על 50 ג"/מ"ל – מינימום 2 מ"מ*
 - (ב) 50 ג"/מ"ל עד 200 ג"/מ"ל – מינימום 3 מ"מ*
 - (ג) 200 ג"/מ"ל עד 1 ק"ג / ליטר – מינימום 4 מ"מ*
 - (ד) מעל 1 ק"ג / ליטר – מינימום 6 מ"מ*

* המספרים מתייחסים לגובה הספרה, ולא לגובה הגוף.
3. במקרה של אריזות או מכלים ששטח הפנים הגדל ביותר שלהם הוא בשטח הקטן מ- 80 סמ"ר, הגובה x של גודל הגוף האמור בסעיף 2 יהיה שווה או גדול מ- 0.9 מ".
4. לצורך השגת מטרותיה של תקנה זו, תקבע הנציגות, באמצעות חוקיות משונה בהתאם לטעיף 51, כללים לעניין קרייאות. לצורך המטרה כאמור בפסקה הראונה, הנציגות רשאית, באמצעות חוקיות משונה בהתאם לטעיף 51, להרחיב את הדרישות לפי-פסקה 5 של סעיף זה לפריטם מחייב-נוספחים עבורי-סוגים או קטגוריות-СПЦИФИЧНОСТЬ של מזון.
5. הפריטים המפורטים בפסקאות משנה (א), (ה) ו-(יא) לסעיף 9(1) יופיעו באותו שדה ראייה.
6. תת סעיף 5 לטעיף זה לא יחול במקרים המפורטים בסעיף 16(1) ו-(2).

סעיף 14

מכירה מרוחק

1. מבלי Lageru מדרישות המידע הקבועות בסעיף 9, במקרה של מזונות ארוזים מראש המוצעים למכירה באמצעות תקשורת מרוחק:
- (א) מידע מחייב בנושא מוצר, למעט הפרטים המפורטים בפסקת משנה (1) לסעיף 9(1), יהיו זמינים לפני השלמת הרכישה וויפוי בחומר התומר במכירה מרוחק או יסופקו באמצעות מתאים אחרים במזהוים בבירור עם העוסק במזון. כאשר נעשה שימוש באמצעות מתאים אחרים, מידע מחייב בנושא מוצר יסופק מבלי שהעובד מוצרן יגבה מהצרכניים עליות נוספות;
- (ב) כל הפרטים המחייבים יהיו זמינים במועד המשירה.
- במקרה של מזונות שאינם ארוזים מראש המוצעים למכירה באמצעות תקשורת מרוחק, הפרטים הנדרשים לפי סעיף 44 יהיו זמינים בהתאם לפסקה 1 לסעיף זה.
3. פסקת משנה (א) לחת סעיף 1 לא תחול על מזונות המוצעים למכירה באמצעות מכונות אוטומטיות או מתקנים מסחריים אוטומטיים.

סעיף 15

דרישות שפה

1. מבלי Lageru מסעיף 9(3), מידע מחייב בנושא מוצר יופיע בשפה העברית. מוגנת בຄלות על ידי היצרניט של המדיניות החברות בהן מושך מוצר.
2. בתחומין, המדיניות החברות בהרשותו מושך מאורשאות לקבע שהפרטים יימסרו בשפה אחת או יותר מבין השפות הרשומות של האיחוד.
3. תת סעיף 1 – 2 לא ימנעו את ציון הפרטים במספר שפות.

סעיף 16

השמטה פרטי חובה מסוימים

1. במקרה של בקבוק זכוכית המיעדים לשימוש חוזר ומסומנים באופן שלא ניתן למחיקה, ואינם נשאיםתו, חבק או קולר, רק הפרטים המפורטים בפסקאות משנה (א), (ג), (ה), (ו) ו- (יב) לסעיף 9(1) יהיו מחייבים.
2. במקרה של אריזות או מכלים שטח הפנים הגדול ביותר שלהם הוא שטח הקטן מ- 10 סמ"ר, רק הפרטים המפורטים בפסקאות משנה (א), (ג), (ה), (ו) ו- (יב) לסעיף 9(1) יהיה מחייבים על גבי האריזה או על התווית. הפרטים הנזכרים בפסקת משנה (ב) לסעיף 9(1) ימסרו באמצעות אחרים או יהיו זמינים לפי בקשה הלקוח.
3. מבלי Lageru מהוראות אחרות של האיחוד המחייבות מידע תזונתי, המידע האמור בפסקת משנה (יב) לסעיף 9(1) לא יהיה חובה עבור המזונות המפורטים בנספח 5.
4. מבלי Lageru מהוראות האחרות המחייבות רשימת רכיבים או מידע תזונתי, הפרטים הנזכרים בפסקאות משנה (ב) ו- (יב) לסעיף 9(1) לא יהיה חובה עבור משקאות המכללים מעלה מ- 1,2% **2%** אלכוהול בנפח.
- עד ה-13 בדצמבר 2014, הנחיות תמציא דוח הנוגע להחלטת סעיף 18 וסעיף 30(1) על המוציאר הנזקרים בפסקה זו, וכן בשאלת האם בעמיד משקאות אלכוהוליים יהיה כפויים, בפרט, לדרישת לספק את המידע על הערך האנרגטי ואת הסביבות המשפטיות פטור אפשרי, תוך התחשבות הצורך להבטיח לכידות עם מדיניות רלוונטיות אחרות של האיחוד. בהקשר זה, הנחיות תשיקל את הצורך להציג הגדרה עבור 'סוכן'.

~~הנכסיות תלולה את הדוח כאמור בהצעת חקיקה, במידה הצורך, הקובעת את הכללים לרשות רכיבים או חובת מידע תזונתי עבור אותם מוצריים.~~

חלק 2

הוראות מפורטות בנושא פרטיים מחייבים

סעיף 17

שם המזון

1. שם המזון יהיה שמו החוקי. בהעדר שם כאמור, שם המזון יהיה שמו המקובל, או, בהעדר שם מקובל או אם לא נעשה שימוש בשם המקובל, ניתן למזון שם תיאורי.
2. ניתן להשתמש באותו שם המזון כפי שהמזון יוצר ושוק כדין במדינה חברה באיחוד, במדינה חברה אחרת המשווקת אותו. עם זאת, כאשר ישום שאור הוראות תקנה זו, בפרט אלה המנווית בסעיף 9, לא יאפשר לצרכנים במדינה החברה המשווקת לדעת את מהותו של המזון ולהבחין ביןו לבין מזונות שהם יכולים לבלב בינם לביןם, שם המזון ילווה במידע תיאורי אחר שיופיע בסמוך לשם המזון.
3. במקרים חריגים, לא ניתן להשתמש באותו שם מזון של המדינה החברה היצרנית במדינה החברה המשווקת, כאשר המזון במדינה החברה היצרנית, שונה כל כרך, בכל הנוגע להרכבו או לייצורו, מהמזון הידוע בשם זה במדינה החברה המשווקת, ושנתה סעיף 2 אינו מספיק כדי להבטיח, במדינה החברה המשווקת, שהמידע המועבר לצרכן הינו נכון.
4. שם המזון לא יחולף בשם המוגן כקניין רוחני, בשם מותג או בשם דימוני (fancy name).
5. הוראות ספציפיות בנושא שם המזון ופרטים שיש ללוות אותו מפורטים בנספח 6.

סעיף 18

רשימת רכיבים

1. בראש רשימת הרכיבים, או לפנייה, תופיע כותרת מתאימה המורכבת או כוללת את המילה 'רכיבים'. היא תכלול את כל רכיבי המזון, בסדר משקל יורד, כפי שתועד בזמן השימוש בהם ביצור המזון.
2. הרכיבים יסומנו בשם הספציפי, במידה הצורך, בהתאם לכללים הקבועים בסעיף 17 ובנספח 6.
3. כל הרכיבים הקיימים בצורה של ננו-חומרים מהונדסים יצוינו בבירור ברשימה הרכיבים. לאחר שמות רכיבים אלה תופיע בסוגרים המילה 'ננו'.
4. כלליים טכניים ליישום פסקאות 1 ו- 2 של סעיף זה נקבעו בנספח 7.

סעיף 19

השמטת רשימת הרכיבים

1. המזונות הבאים לא ידרשו ברשימה הרכיבים:
 - (א) פירות וירקות טריים, לרבות תפוחי אדמה, שלא עברו קילוף, חיתוך או טיפול דומה;
 - (ב) מים מוגזים, שתיאורם מלמד שעברו הגזה;

(ג) חומץ שעבר תסיסה שהופק אך ורק מນוצר בסיסי יחיד, ובלבד שלא הוסף לו רכיב אחר;

(ד) גבינה, חמאה, חלב מותסס ושמנת, שלא הוסף להם רכיב למעט מוצריםucker (חלביים), אণמי מזון ותרכיות מיקרוארגניזמים החיוניים לייצור, או מליח רק במקרה שהמלח הוסף לגבינה שאינה טרייה או מעובדת הנחוצה לייצור שלה.

(ה) מזון המורכב מרכיב אחד, כאשר:

(1) שם המזון זהה לשם הרכיב; או

(2) שם המזון מאפשר לאחות בבירור את אופי הרכיב.

2. על מנת לקחת בחשבון את הרלוונטיות עבור הצרךן של רשימת רכיבים עבור סוגים או קטגוריות ספציפיות של מזון, הנציגות רשאית, במקרים-חריגים, באמצעות חקיקת-משנה, בהתאם לסעיף 51, להשלים את פסקה 1 של סעיף זה, ובכללב שהשפטות לא יביאו למידע עבור צרךן סופי או עסקי הסעדת המוניטם.

סעיף 20

השנתת רכיבי מזון מרשימה הרכיבים

ambilי Lageru מסעיף 21, לא נדרש לכלול ברשימה הרכיבים את הרכיבים הבאים:

(א) רכיביו של רכיב שהופרדו זמנית במהלך תהליך הייצור והוחזרו מאוחר יותר, אך לא בכמות גדולה יותר מאשר המקורי;

(ב) תוספי מזון ואנימי מזון:

(1) שהימצאותם במזון נתון נובעת אך ורק מהעובדת שהם נכללו ברכיב אחד או יותר של אותו מזון, בהתאם לעקרון התסחיב הנזכר בפסקאות משנה (א) ו-

(ב) לסעיף (1) לתקנה (EC) מס' 2008/1333, בלבד שאין להם תפקיד טכנולוגי במוצר המוגמר; או

(2) המשמשים כחומר מסייע לייצור;

(ג) נשאים וחומרים שאינם תוספי מזון אך שנעשה בהם שימוש באותו אופן ובעור אותה מטרה כנשיים, ואשר נעשה בהם שימוש בנסיבות הנדרשות;

(ד) חומרים שאינם תוספי מזון אך שנעשה בהם שימוש באותו אופן ובעור מטרה כחומר מסייע לייצור וудין נמצאים במוצר המוגמר, גם אם בצורה שונה;

(ה) מים:

(1) כאשר נעשה שימוש בהם במהלך תהליך הייצור אך ורק לצורך שחזור של רכיב שנעשה בו שימוש במצב מרכז או מיובש; או

(2) במקרה של תווך נאלי שבדרך כלל אינו נאכל.

סעיף 21

סימון של חומרים או מוצרים מסוימים הגורמים לאלרגיות או אי סבירות

1.ambilי Lageru מהכללים שאומצו לפי סעיף 44(2), הפרטים המנוים בפסקת משנה (ג) לסעיף (1) יעדיו בדרישות הבאות:

(א) הם יזכירו ברשימה הרכיבים בהתאם לכללים הקבועים בסעיף 18(1), תוך התייחסות ברורה לשם החומר או המוצר כמפורט בסעיף 2; 1

(ב) שם החומר או המוצר כמפורט בנספח 2 יודגש באמצעות כתוב המבדיל אותו בבירור מיתר רשות הרכיבים, למשל באמצעות הגוף, הסגנון או צבע הרקע.

בהעדר רשות הרכיבים, ציון הפרטים הנזכרים בפסקת משנה (ג) לסעיף 9(1) יכלול את המילה 'מכיל' ולאחריה יבוא שם החומר או המוצר כמפורט בנספח 2.

כאשר מספר רכיבים או מסויע ייצור של מזון מקרים בחומר או מוצר אחד המנויים בנספח 2, הסימון יהיה זאת עבור כל רכיב או מסויע ייצור הנוגעים בדבר.

ציון הפרטים הנזכרים בפסקת משנה (ג) לסעיף 9(1) לא תידרש במקרים שבהם שם המזון מתיחס בבירור לחומר או למוצר הנוגעים בדבר.

על מנת להבטיח מידע טוב יותר לצרכנים וכדי לחתך בחשבו את ההתקדמות המדעית והידע הטכני העדכנית ביותר, הניצבות תבחן מחדש באופן שיטתי,
ובמידת הצורך תעדכן את הרשימה בנספח 2 באמצעות חקיקת משנה, בהתאם לסעיף 51.

אאשר הכרח של חרום מחייב זאת, במקרים של התהווות סיפוכן לבריאות הצרכנים יכול-

הנורול הקבוע בסעיף 25 על חקיקת משנה שתאותם בהתאם לסעיף זה.

סעיף 22

סימון כמותי של רכיבים

1. יש לציין סימון כמותי של רכיב או קטגוריה של רכיבים המשמשים בייצור או הכנה של מזון כאשר הרכיב או קטגוריות הרכיבים הנוגעים בדבר:
- (א) מופיע בשם המזון או הקשור בדרך כלל לשם זה על ידי הזכרן;
 - (ב) מודגש בסימון באמצעות מילים, תמונות או גרפיקה; או
 - (ג) חיוניים לאפיונו של המזון וכדי להבדיל ביניהם בין מוצרים שהשם או המראה שלהם עשויים לגרום לבלבול בהבחנה ביניהם.
- כללים טכניים ליישום תת סעיף 1, לרבות מקרים ספציפיים שבהם לא יידרש סימון כמותי של רכיבים מסוימים, נקבעו בנספח 8.

סעיף 23

תcolaה נטו

1. תcolaה נטו של מזון תבוטא בליטר, סנטיליטר, מיליליטר, קילוגרם או גרם, לפי העניין:
- (א) ביחידות נפח במקרה של מוצרי נזליים;
 - (ב) ביחידות מסה במקרה של מוצרים אחרים.
- על מנת להבטיח הבנה-טובה יותר מצד הלקוח של מידע-בנושא המזון על גבי התווית, הניצבות רשאית לקבוע עבור מזונות מסוימים שצינו, באמצעות חקיקת משגה, בהתאם לסעיף 51, באופן לביטוי הכמות נטו בלבד הדורך הקבועה בפסקה 1 לסעיף זה.
- כללים טכניים ליישום תת סעיף 1, לרבות מקרים ספציפיים שבהם לא יידרש ציון של התcolaה נטו, מנויים בנספח 9.

סעיף 24

תאריך עמידות מינימלית, תאריך לשימוש עד' ותאריך הקפה

1. במקרה של מזונות שטבוחינה מיקרוביולוגית יש להם נתיחה מוגברת להתקלקל לאחר תקופה קצרה, ומScar סביר שמהווים סכנה מינימלית לבリアות בני האדם, יוחלף תאריך העמידות המינימלית, בתאריך לשימוש עד'. שימוש לאחר התאריך המצוין לאחר המילוי לשימוש עד', ייחשב כלל באוטו בהתאם [לחקיקת המזון]⁸ לסעיף 14(2) עד (5) לתקנה (EC) מס' 2002/178.
2. התאריך לפי העניין יבוטא בהתאם לנספח 10.
3. על מנת להבהיר ישום אחד של אופציוני תאריך העמידות המינימלית הנזכר בתת סעיף 1(ג) לנספח 10, הנכיבות רשאית לאמץ חוקי ישום הקובעים כללית בהקשר זה. חוקי ישום אלה יוצמצו בהתאם לנוהל הבדיקה האמור בסעיף 48(2).

סעיף 25

תנאי אחסון או תנאי שימוש

1. במקרים בהם יש מזונות הדורשים תנאי אחסון מיוחדים ו/או תנאי שימוש מיוחדים, יש לסמן תנאים אלו.
2. כדי לאפשר אחסון או שימוש מתאים בזמן לאחר פתיחה הארץיה, יש לסמן את תנאי האחסון ו/או את פרק הזמן המוגבל לצריכה לאחר פתיחה, לפי העניין.

סעיף 26

מדינת המקור או מקום מוצר

1. סעיף זה יחול מבלתי Lager עמדרישות הסימון המפורטים בהוראות האיחוד הספרטיפי, בפרט תקנה המועצה (EC) מס' 509/2006 מיום 20 במרץ 2006 בנוסחה מוצרים-חקלאיים-ומוצריו מזון-הבטחת-מסורת-מיוחדת⁽⁹⁾ ותקנת המועצה (EC) מס' 510/2006 מיום 20 במרץ 2006 בנוסחהאגנה על אזכורים גיאוגרפיים וציוון מקום של מוצרים-חקלאיים-ומוצריו מזון⁽⁹⁾.
2. ציון מדינת המקור או מקום המוצא יהיה חובה:
 - א) כאשר איצוּן הדבר עלול להטעות את הלקוח באשר למדינה המקור או מקום המוצא האמתי של המזון, במיוחד אם המידע הנלווה למזון או לתוויות כללותה ירמז שלמזהו יש מדינת מקור או מקום מוצר אחריפם; עבר בשאר הנכלל בקובדי המינוח המשולב המפורטים בנספח 11. החלטת תת-סעיף זו תהייה כפופה לאמוץ חוקי ישום המקרים בתת סעיף 8.
3. אם מדינת המקור או מקום המוצא של מזון המסתמנים על המזון, אין נסחים זהה של הרכיב העיקרי שלו:
 - (א) יש לסמן גם את מדינת המקור או מקום המוצא של הרכיב העיקרי הנדוז; או
 - (ב) מדינת המקור או מקום המוצא של הרכיב העיקרי יסומנו כשותפים-מוחה של המזון;ההחלטה זו תהייה כפופה לאמוץ חוקי ישום המקרים בפסקה 8.

⁸ 93-L-N0, 31.3.2006, עמ' 1.
⁹ 93-L-N0, 31.3.2006, עמ' 12.

4. בثور 5 שנים מתאריך החלטת פסקת משנה (ב) לפסקה 2, הניצבותTAGISH-DOT לפרלמנט האירופי ול모ועצה כדי להעיר את חובת הציון של מדינת המקור או מקום המזיא עבור מוצר הנפטר-באותה פסקת משנה.
5. עד 13 בדצמבר 2014, הניצבות TAGISH-DOT לפרלמנט האירופי ול모ועצה לגבי חובה הציון של מדינת המקור או מקום המזיא של המזונות הבאים:
- (א) סוגי בשר שאינם בשאר בקר ואלו המנויים בפסקת משנה (ב) לפסקה 2;
 - (ב) חלב;
 - (ג) חלב המשמש כמרכיב במוצר חלב;
 - (ד) מזון לא מעובד;
 - (ה) מוצרים עם מרכיב יחיד;
 - (ו) רכיבים המציגים לעלה מ-50% מפוזן.
6. עד 13 בדצמבר 2013, הניצבות TAGISH-DOT לפרלמנט האירופי ול모ועצה לגבי חובה הציון של מדינת המקור או מקום המזיא של בשאר המשמש כרכיב הדיווחים הנפטרים בפסקאות 5 ו-6 יビאו בחשבון את הцורך במידע לצרך, את היתכנות מסירת הציון המחייב של מדינת המקור או מקום המזיא וניתוח של העליות והיתרונות של הנגatta אמצעים-כלה, לרבות ההשפעה המשפטית על השוק הפנימי והשפעה על הסחר הבינלאומי.
- הניצבות רשאית לЛОות דוחות אלו בהצעות לשינוי הוראות האיחוד הרלונטיטות.
7. עד 13 בדצמבר 2013, בעקבות הערות השפעה, הניצבות תאמץ חוק יישום הנוגעים להחלטת פסקת משנה (ב) בפסקה 2 של סעיף זה והחלטת פסקה 3 של סעיף זה. חוק יישום אלה יומצאו בהתאם לוגול הבדיקה האמור בסעיף 48(2).
8. במקרה של מזונות הנפטרים בפסקת משנה (ב) בפסקה 2, בפסקת משנה (א) בפסקה 5 ובפסקה 6, הדוחות והערכות להשפעה לפי סעיף זה ישקלו, בין היתר, את האפשריות עבור הדרכים לביטוי מדינת המקור או מקום המזיא של אוטם מזונות, במיוחד ביחס לכל אחת מהנקודות המכrüות הבאות בחיה בעל החיט:
- (א) מקום ההמלטה;
 - (ב) מקום הגידול;
 - (ג) מקום השחיטה.

صف 27

הוראות שימוש

1. הוראות השימוש במצוין באופן שיאפשר שימוש נכון לצורכי הcnto.
2. הניצבות רשאית לאמץ חוקי יישום הקובעים כללים מפורטים הנוגעים לשימוש פסקה 1 עבור מזונות מסוימים. חוק יישום אלה יומצאו בהתאם לוגול הבדיקה האמורה בסעיף 48(2).

סעיף 28

חוק אלכוהולי

1. במקרה של מוצרים المسؤولים תחת קוד 2204 NC, הכללים הנוגעים לציון חזק האלכוהול יהיו, אלה שנקבעו בהוראות האיחוד הספציפיות החלות על מוצרים אלה.
2. החוק האלכוהולי בפועל בנפח של משקאות המכילים למעלה מ- 1.2% אלכוהול בנפח בלבד אלו הנזכרים בתת סעיף 1 צוין בהתאם לנספח 12.

חלק 3

מידע תזונתי

סעיף 29

יחסים עם חוקה אחרת

1. חלק זה לא יחול על מזונות **כאמור בפסקה (א)** ועל מזונות הנכללים בגין מעשי החוקה כאמור בפסקה (ב) הביאו:

- (א) תוספי תזונה, אשר לביביהם יסמן מידע תזוני מפורט להלן רק לעניין הויטמינים והמינרלים שנמצאים בהם בכל כמותות שהוא:
(1) שם הויטמין או המינרל, כפי שמפורט בתת סעיף 1 לחלק א' לנספח 13;
(2) תכולה של מנת הצריכה היומית המומלצת לשימוש לפי הוראות היצرن, המבוטאת ביחידות המשקל המפורטות לצד אותו ויטמין או מינרל בתת סעיף 1 לחלק א' לנספח 13;
(3) שיעור באחסומים של התכולה כאמור בפסקה (2) מתוך ערכי הייחום של הצריכה היומית הכלולית כפי שקבעה בתת סעיף 1 לחלק א' לנספח 13;
- הוראה EC/46/2002 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 10 ביוני 2002 בדבר קיומם המדיניות החברות בקשר לתוספי תזונה (10):
(ב) הוראה EC/54/2009 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 18 ביוני 2009 בקשר ניצול ושיווק של מים מינרליים טבעיים (11).

2. חלק זה יחול מבלי לגרוע [מחלוקת המזון המקומי] הוראה EC/39/2009 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 6 במאי 2009 בקשר מזון מזון המיועד לשימושים תזוניים מיוחדים (12) והוראות ספציפיות כמפורט בסעיף 4(1) של ההוראה כאמור.

.51, 12.7.2002, OJ L 183 ¹⁰

.45, 26.6.2009, OJ L 164 ¹¹

.21, 20.5.2009, OJ L 124 ¹²

תוכן

1. המידע התזונתי המחייב יכולול את הפרטים הבאים*:
- (א) ערך אנרגטי; ו
 - (ב) תכליות השומן, השומן הרוי, הפחמיות, הסוכרים*, החלבון והמלח והנטרן. במידת הצורך, הצהרה המצינית שתכליות המלך **הנטרן** נובעת אך ורק מנווכות טבעית של נטרן יכולה להופיע בסמוך למידע התזונתי.

** על מזון שיש חובה לסמן בו את תכליות הסוכרים לפי הוראות תת סעיף זה, [למעט מזון כאמור בתקנה 6(א) לתקנות הגנה על בריאות הציבור (מזון) (סימון תזונתי), התשע"ח-2017], וכמוות הסוכרים בו היא 2 גרם או יותר ב-100 גרם מזון מוצק או ב-100 מיליליטר מזון נאלי, יסמננו, בנוסף על תכליות הסוכרים, גם **מספר הcpfיות או חלקו הcpfיות**, בספרות עשרוניות או בשברים לפי הוראות תקנה 4(א)(7)(א) לתקנות האמורות ויחולו הוראות תקנה 15 לתקנות האמורות; הסימון ייעשה מתחת **מלילים "סוכרים"** כמפורט בסוף 15 לתקנה זו (1169/2011), ובאופן כמפורט בסעיף 13 לתקנה זו (1169/2011).

- (ג) נוסף על האמור בסעיפים קטנים (א) ו-(ב):
 - (1) לעניין تركובות מזון לתינוקות, تركובת מזון לפעוטות או מזון ייודי עבורם, תהיה חובת סימון תכליות כל אחד מרכיבי התזונה בהתאם לדרישות ההרכבת שבחקיקת המזון המקומית עברו מוצרי מזון אלה, למעט תכליות מוליבדן.
 - (2) לעניין מזון ייודי שאינו כולל בפסקה (1) לעיל, תהיה חובת סימון תכליות הויטמינים והמינרלים כמפורט בתת סעיף 2 לחלק א' של סוף 13 בכל כמות שהוא.

* תשומת הלב לגבי טור ג' לתוספת השנייה א, פרט (19) לעניין חובת סימון בסמל אחדום: על מזון שיש חובה לסמו במידע תזונתי לפי הוראות סעיף 9, תת-סעיף 1(יב) וסעיף 30 לתקנה זו (1169/2011), והסימון כאמור כולל פריט מהפריטים שבטור א' בתקנה 5 לתקנות הגנה על בריאות הציבור (מזון) (סימון תזונתי), התשע"ח-2017 בכמות העולה על זו הקבועה לגבי הפריט בטור ב' או ג' לפי העניין, למעט מזונות לפי תקנה 6 לתקנות האמורות, יסמן בסמל המזון האדום המתאים, לפי הוראות תקנה 9 לתקנות האמורות ויחולו הוראות תקנות 11(ג) ו-15 לתקנות האמורות והתוספות הראשונה והרביעית לאותן תקנות.

2. ניתן להשלים את תוכן המידע התזונתי המחייב האמור בפסקה 1 בציון הכמות של אחד או יותר מה הבאים:
- (א) חומצות שומן חד בלתי רווית;
 - (ב) חומצות שומן רב בלתי רווית;
 - (ג) רב כהליים (Polyols);
 - (ד) עמילן;
 - (ה) סיבים;

(1) כל אחד מהויטמינים או המינרלים המפורטים בתת סעיף 1 לחלק א' של נספח 13, ונמצאים בכמות מסוימת כמפורט בתת סעיף 2 לחלק א' של נספח 13.

3. כאשר הסימן של מזון ארז מראש מספק את המידע התזונתי המחייב המזכיר בפסקה 1, ניתן לחזור על המידע הבא, **למעט בתרוכות מזון לתינוקות, בתרוכות מזון לפעוטות ובמזון ייעודי:**

(א) הערך האנרגטי; או

(ב) הערך האנרגטי יחד עם כמות השומן, השומן הרוי, הסוכרים והמלחת והנתרן.

4. על אף האמור בסעיף 36(1), כאשר סימון המוצרים האמורים בסעיף 16(4) מספק מידע תזונתי, ניתן להגביל את תוכן המידע לערך האנרגטי בלבד.

5. מבלי לגרוע מסעיף 44 ולהחרגה בסעיף 36(1), כאשר סימון המוצרים האמורים בסעיף 1(1) כולל מידע תזונתי, ניתן להגביל את תוכנו:

(א) הערך האנרגטי; או

(ב) הערך האנרגטי יחד עם תכולת השומן, השומן הרוי, הסוכרים והמלחת והנתרן.

6. על מנת לקחת בחשבון את הרכלוונטיות של הפרטים המאכרים בתת סעיפים 2 עד 5 לטעיף זה המידע הנமסר לצרכנים, הניצבות רשאית, באמצעות חקיקת משנה, בהתאם לטעיף 51, לשנות את הרשומות בתת סעיפים 2 עד 5 לטעיף זה, על ידי הוספה או הסרה של פרטיהם.

7. עד 13 בדצמבר 2014, הניצבות תגיש דוח על נוכחות שומני-טרנס-במאזנות ובתזונה הכלולית של אוכלוסיית האיחוד, תוך התחשבות בראיות מדעית וניסיון שנרכש במדינות החברות. מטרת הדוח תהיה להעיר את הרשעה של אמצעים-מתאימים שיכולים לאפשר לצרכנים לקבל החלטות מזון ולעשות בחירות תזונתיות-כלליות בריאות יותר או שיכולים לקדם מתן אפשרות מזון בריא יותר לצרכנים, לרבות, בגין הותה, מסירת מידע על שומני-טרנס לצרכנים או הgelilot על השימוש בהם. הניצבות תלואה את הוחות הוה בהצעת חקיקה, במידה הצורך.

סעיף 31

חישוב ערכים תזונתיים

1. הערך האנרגטי יוחשב באמצעות מקדמי המרמה המפורטים בנספח 14. 2. הניצבות רשאית לאמץ, באמצעות חקיקת משנה, בהתאם לטעיף 51, מקדמי המריה עבור הויטמינים והמינרלים הנאקרים בתת סעיף 1 של חלק א' לנספח 13, על מנת לחשב בצורה מדיקת יותר את תכולת הויטמינים והמינרלים כאמור במאזון. מקדמי המריה אלה יתווסף לנספח 14.

3. הערך האנרגטי ורכיבי התזונה האמורים בסעיף 30(1) עד (5) יהיה אלה של המזון כפי שהוא נマー.

לפי העניין, המידע יכול להתייחס למזון לאחר הרכנה, בלבד שיינטנו הוראות הכנה מפורטות מספיק ושhamidut מתיחס למזון כפי שהוא לצריכה.

על אף האמור בתת סעיף זה, הערך האנרגטי וכמוויות הרכיבים התזונתיים של תרכובות מזון לתינוקות ותרוכות מזון לפעוטות יボטוו לכל 100 מיליליטר של המזון כפי שהוא מוקן לצריכה לאחר הרכנתו בהתאם להוראות היצן; במידת הצורך, המידע יכול להתייחס, נוסף על כן, ל- 100 גרם של המזון כפי שנマー.

4. ערכי הסימון התזונתי יהיו, לפי כל מקרה פרטני, ערכים ממוצעים המבוססים על:

- (א) בדיקת מעבדה של המזון שבוצעה על ידי היצרן;
- (ב) חישוב מתוך הערכיים הממוצעים הידועים או העובדיים של הרכיבים בהם
נעשה שימוש; או
- (ג) חישוב מתוך מאגרי מידע מוסכמים ומקובלים.
- ~~הנכיבות רשאית לאמץ חוקי יישום הקבועים כללית מפורטים ליישום אחד של פסקה זו בכל הנוגע לדיקת הערכיות התזונתיות המוצחרת,ágoo ההבדלים בין הערכיות התזונתיות המוצחרת לאלו שנקבעו במלל בדיקות רשות. חוקי יישום אלה יומצאו בהתאם לנוהל הבדיקה האמור בסעיף 48(2).~~

סעיף 32

ביתוי עבור 100 גרם או 100 מ"ל

1. הערך האנרגטי וכמות רכיבי התזונה המנוראים בסעיף 30(1) עד (5) יבוטאו באמצעות יחידות המידה המפורטות בסעיף 15.
2. הערך האנרגטי וכמות רכיבי התזונה האמורים בסעיף 30(1) עד (5) יבוטאו עבור 100 גרם או 100 מ"ל.
על אף האמור בתת סעיף זה, הערך האנרגטי וכמות רכיבים התזוניים של תרכובות מזון לתינוקות ותרכובות מזון לפעוטות יבוטאו לכל 100 מיליליטר של המזון כפי שהוא מוכן לצריכה לאחר הכנתו בהתאם להוראות היצרן; במידה הצורך, המידע יכול להתייחס, בנוסף על קר, ל- 100 גרם של המזון כפי שנמכר.
3. כאשר קיימ, סימן תזוני לעניין ויטמינים ומינרלים, בנוסף לצורת הביטוי האמורא בתת סעיף 2, הוא יבוטא כאמור מצירכות הייחוס המפורטות בתת סעיף 1 לחולק א' של נספח 13 ביחס ל- 100 גרם או 100 מ"ל **למעט במקרים המיעדים לצריכה של תינוקות ופעוטות, ובכלל זה תרכובות מזון לתינוקות, תרכובת מזון לפעוטות ומזונות משלימים הממוסנים בייעוד כאמור, או במזון ייעדי.**
4. בנוסף לצורת הביטוי האמורה בתת סעיף 2, ניתן לבטא את הערך האנרגטי וכמות רכיבי התזונה האמורים בסעיף 30(1), (3), (4) ו- (5), לפי העניין, כאמור מערכי הייחוס של צריכה המפורט בחולק ב' של נספח 13 ביחס ל- 100 גרם או 100 מ"ל.
5. כאשר מידע נמסר בהתאם לפסקה 4, ההצהרה הנוספת שלහן תצוין בסימוכן אליו: 'ערך הייחוס של צריכה למבוגר ממוצע (8,400 קילוגראם/אך)/2,000 קק"ל'.

סעיף 33

ביתוי למנת הצריכה או יחידת צריכה

1. במקרים הבאים, ניתן לבטא את הערך האנרגטי וכמות רכיבים התזוניים האמורים בסעיף 30(1) עד (5) על בסיסמנה ו/או יחידת צריכה, הנינתנות לזרחי בקלות על ידי הצרפן, ובלבב שהמנה או היחידה שבה נעשה שימוש, מסומנת על גבי התווית ושישנו ציון של מספר המנות או היחידות הכלולות באריזה: על אף האמור בסעיף זה, הערך האנרגטי וכמות רכיבים התזוניים של תרכובות מזון לתינוקות ותרכובות מזון לפעוטות יבוטאו לכל 100 מיליליטר של המזון כפי שהוא מוכן לצריכה לאחר הכנתו בהתאם להוראות היצרן; במידה הצורך יכול להתייחס, בנוסף על קר, ל- 100 גרם של המזון כפי שנמכר.

- (א) בנוסף לצורת הביטוי ל- 100 גרם או 100 מ"ל האמורה בסעיף 32(2);
- (ב) בנוסף לצורת הביטוי ל 100 גרם או 100 מ"ל האמורה בסעיף 32(3) לעניין כמותות הויטמינים והמינרלים;
- (ג) בנוסף או במקום צורת הביטוי ל 100 גרם או 100 מ"ל האמורה בסעיף 32(4).

- .2. על אף האמור בסעיף 32(2), במקרים המזכירים בפסקת משנה (ב) לסעיף 30(3) ניתן לבטא על בסיס منها או יחידת צריכה בלבד את כמות רכיבי התזונה /או אחוז מערכי הייחוס של צריכה המפורטים בחלק ב' של נספח 13.
- כאשר מבוטאות כמות הרכיבים התזונתיים על בסיס منها או יחידת צריכה בלבד לפי הפסקה הראשונה, יבוטא הערך האנרגטי ל 100 גרם או 100 מ"ל ועל בסיס منها או יחידת צריכה.
- .3. על אף האמור בסעיף 32(2), במקרים האמורים בסעיף 30(5) ניתן לבטא את הערך האנרגטי וכמות רכיבי התזונה /או אחוז מערכי הייחוס של צריכה המפורטים בחלק ב' של נספח 13 על בסיס منها או יחידת צריכה בלבד.
- .4. מנת הצריכה או היחידה שבסימושו יצוינו בסミニות מידע התזונתי.
- .5. על מנת להבטיח ~~ישום~~ אחד של ~~ביטוי~~ המידע התזונתי על בסיס منها או יחידת צריכה וכדי לספק בסיס השוואה אחד ל课文, הנציגות תאמץ ~~באמצעות~~ חוק ~~ישום~~, בהתחשב בהתנוגות הצריכה ~~בפועל~~ של הצרכנות ~~כמו~~ גט ~~בנסיבות~~ ~~תזונתיות~~, ~~כללים~~ ~~בנושא~~ הביטוי על בסיס منها או יחידת צריכה עברו ~~קטגוריות~~ ~~ספציפיות של מזונות~~. ~~חוק~~ ~~ישום~~ אלה ~~יאומצו בהתאם לנוהל הבדיקה האמור בסעיף 2(48).~~

סעיף 34

תצוגה

1. הפרטים האמורים בסעיף 30(1) ו- (2) ייכללו באופןו שדרה ראייה. הם יוצגו יחד בפורמט ברור, ולפי העניין, לפי סדר הציגה הקבוע בנספח 15.
2. הפרטים האמורים בסעיף 30(1) ו- (2) יוצגו, ככל שהמקום מאפשר זאת, בצורה טבלה כמספרים מוחשיים. אם המקום אינו מאפשר זאת, הציגרה תופיע בצורה של שורות.
3. הפרטים האמורים בסעיף 30(3) יוצגו:
- (א) בשדרה ראייה העיקרי;
 - (ב) תוך שימוש בגודל גוף בהתאם לסעיף 13(2).
- ניתן להציג את הפרטים האמורים בסעיף 30(3) בפורמט שונה מזו המפורט בפסקה 2 של סעיף זה.
4. ניתן להציג את הפרטים האמורים בסעיף 30(4) ו- (5) בפורמט שונה מזו המפורט בתת סעיף 2 לסעיף זה.
5. במקרים בהם הערך האנרגטי או כמות רכיבי התזונה במוצר זינחה, ניתן להחליף את המידע על אוטם רכיבי התזונה באמירה כגון 'מכל ~~כמות~~ זינוחות של...' שתשוץן בסמוך למידע התזונתי כאשר זה קיים.
- על מנת להבטיח ~~ישום~~ אחד של פסקה זו, הנציגות רשאית לאמץ חוק ~~ישום~~ בונגע לערך האנרגטי ולכמויות של הרכיבים התזונתיים הנזכרים בסעיף 30(1) עד (5), אשר ניתן לראות בהם זינחים. ~~חוק~~ ~~ישום~~ אלה ~~יאומצו בהתאם לנוהל הבדיקה האמור בסעיף 2(48).~~
6. על מנת להבטיח ~~ישום~~ אחד של אופן הצגת המידע התזונתי ~~בנסיבות~~ המפורטים בפסקאות 1 עד 4 לסעיף זה, הנציגות רשאית לאמץ חוק ~~ישום~~ בקשר זה. ~~חוק~~ ~~ישום~~ אלה ~~יאומצו בהתאם לנוהל הבדיקה האמור בסעיף 2(48).~~

סעיף 35

зорות ביטוי ותצוגה נוספת

1. בנוסף לצורות הביטוי הנאכרות בסעיף 32(2) ו- (4) ובסעיף 33 ולהצגה האמורה בסעיף 34(2), ניתן למסור באמצעות צורות ביטוי אחרות /או להציג באמצעות צורות גרפיות או סמלים בנוסף למיללים או מספרים את הערך האנרגטי וכמות הרכיבים התזונתיים הנזכרים בסעיף 30(1) עד (5), בלבד שמתיקי מות הדרישות הבאות:
- (א) הם מבוססים על מחקר צרכני עמוק ותקף מבחינה מדעית ואין מטעים את הצרךן כאמור בסעיף 7;
- (ב) הפיתוח שלהם הוא תוצאה של התייעצות עם מגוון רחב של קבוצות בעלי עניין;
- (ג) מתרם להקל על הבנת הצרכנים לגבי התרומה או החשיבות של המזון לתוכלה האנרגטית והרכיבים התזונתיים של תזונה;
- (ד) הם נתמכים בראיות תקפות מבחינה מדעית להבנה של צורות ביטוי או הצגה כאמור על ידי הצרךן המומוץ;
- (ה) במקרה של צורות ביטוי אחרות, הן מבוססות על ערכי ייחוס של תזונה מותאמים המפורטים בסעיף 13, או בהיעדרם, על עצות מדיעות מקובלות בתחום אנרגיה או רכיבים תזונתיים;
- (ו) הם אובייקטיביים ואין מפלים;
- (ז) החלתם אינה יוצרת מכשולים לתנועה חופשית של סחרור.
2. ~~המדינות החברות רשויות להמליץ לעופקים במזון על שימוש בצורת ביטוי או הצגה נוספת אחת או יותר של המידع התזונתי שילדעתן עומדת- בצדקה הטובה- בזיהה בדרישות הקבועות- בפסקאות משנה (א) עד (ז) של פסקה 1. המדינות החברות יספקו לוועדה את הפרטים של צורות ביטוי והצגה נוספת כאמור.~~
3. ~~המדינות החברות יבטיחו מעקב בעולם אחר צורות ביטוי או הצגה נוספת- נספנות של הצהרת התזונה הקיימת בשוק בשטח.~~
- כדי להקל על המיעקב אחר השימוש בצורות ביטוי או הצגה נוספת, מדינות חברות רשויות לדרש מעוסקים במזון המוציאים לשוק בשטח מזון הנושא מידע כאמור להודיע לרשות המוסמכת על השימוש בצורת ביטוי או הצגה נוספת ולספק לה את הצדקות הרלוונטיות לגבי מילוי הדרישות הקבועות בפסקאות משנה (א) עד (ז) של פסקה 1. במקרים כאלה, מידע על הפסקת השימוש בצורות ביטוי או הצגה נוספת כאמור עשוי להידרש גם כן.
4. ~~הנציות תדאג לקיום ותארגן את חילופי המידע בין המדינות החברות, בינה לבין בעלי עניין- במושגים הקשורים לשימוש בכל צורה נוספת של ביטוי או הצגה של המידע התזוני.~~
- עד 13 בדצמבר 2017, לאור הנסיבות ש叙述, הנizioniות תגשים דוח לפרלמנט האירופי ול모עצה על השימוש בצורות ביטוי והצגה נוספת, על השפעתן על השוק הפיננסי ועל הכספיות של התאמה נוספת של אותן צורות ביטוי והצגה. לצורך כך, המדינות החברות יספקו לנzioniות מידע רלוונטי הנוגע לשימוש בצורות ביטוי או הצגה נוספת כמפורט בערך. הנzioniות רשויות ללוות את הדוח זהה בהצעות לשינוי הוראות האיחוד הרלוונטיות.
- על מנת להבטיח יישום אחד של סעיף זה, הנzioniות תאמץ חוקי יישום הקובעים כללים מפורטים הנוגעים לישום פסקאות 1, 3 ו- 4 לסעיף זה. חוקי יישום אלה יושמו בהתאם לנהל הבדיקה כאמור בסעיף 48(2).

פרק 5

מידע וולונטרי בנושא מזון

סעיף 36

דרישות יישומות

1. כאשר אין חובה לספק את המידע בנושא מזון הנזכר בסעיפים 9 ו- 10, והוא מסופק באופן וולונטרי, מידע זה יעמוד בדרישות הקבועות בחלקים 2 ו- 3 של פרק 4.
2. מידע בנושא מזון הנמסר באופן וולונטרי יעמוד בדרישות הבאות:
 - (א) אין בו כדי להטעות את הלקוח, כאמור בסעיף 7;
 - (ב) הוא לא יהיה רב משמעי או יבלבל את הלקוח; 1
 - (ג) לפי העניין, הוא יתבסס על הנתונים המדעיים הרלוונטיים.
3. הנחיות תאמץ חוקי יישום בנושא החלט הדרישות הנזכרות בפסקה 2 של סעיף זה על המידע הבא בנושא המזון המסופק מרצון:
 - (א) מידע על נוכחות אפשרית ולא מכונת במזון של חומרים או מוצריים הגורמים לאלרגיות או אי סבילות;
 - (ב) מידע הקשור להתאמת מזון לצמחונים או טבעוניים;
 - (ג) ציון ערכי הייחוס של צריכה לקבוצות אוכלוסייה ספציפיות בנוסף לערכי הייחוס של צריכה כמפורט בסוף 13;
 - (ד) מידע על היעדר או נוכחות מופחתת של גלוטן במזון.חוקי יישום אלה יוצמדו בהתאם לנהל הבדיקה האמור בסעיף 48(2).
4. על מנת להבטיח ~~שהצרכנים-~~מקבלים מידע-
- ~~רפואי,~~ כאשר מידע-
- ~~בנושא-~~מזון-
- ~~מסופק~~ מרצון על ידי העוסקים במזון על בסיס שונה שעלול להטעות או לבלבל את הלקוח, הנחיות ראשית, ~~בנסיבות حقיקת-~~ משנה, בהתאם לסעיף 51, לקבע-
- ~~מקリスト~~ גוסףים של מסירת מידע מרצון ~~בנושא-~~מזון, בנוסף לאלו המוארכרים בפסקה 3 ~~לסעיף זה.~~

סעיף 37

תצוגה

לא יוצג מידע וולונטרי בנושא מזון על חשבו השטח המועד למסירת מידע מהיבר בנושא מזון.

פרק 6

אמצעים לאומיניט

סעיף 38

Amendments לאומניות

1. בכל הנוגע לנושאים שהותאמו במפורש בתקנה זו, מדיניות חברות אינן רשויות לאמץ או להנrig אמצעים לאומניות אלא אם כן אושרו על ידי דינו האיחוד. אמצעים לאומניות אלה לא יאפשרו מכשולים לתנועה חופשית של סחורות, לרבות אפליה בכל הנוגע למצוות מדיניות חברות אחרות.
2. ambilי Lageru מסעיף 39, מדיניות חברות רשויות לאמץ אמצעים לאומניות הנוגעים לעניינים שאינם מותאימים באופר ספציפי בתקנה זו, בלבד שם אינם אסרים, מונעים או מגבלים את התנועה החופשית של סחורות העומדות בהוראות תקנה זו.

סעיף 39

Amendments לאומניות בנושא פרטיט-מחיביט-נוסף

1. בנוסף לפרטיט המחייב האקרים בסעיף 9(1) ובסעיף 10, מדיניות חברות רשויות, בהתאם לנוהל הקבוע בסעיף 45, לאמץ אמצעים המחייבים פרטיט-מחיביט-נוספים עבור סוגיות או קטגוריות ספציפיות של מוצרים, כשהדבר מוכיח מאחד הטעמים הבאים לפחות:
- (א) הגנה על בריאות הציבור;
 - (ב) הגנה על צרכנים;
 - (ג) מניעת הונאה;
 - (ד) הגנה על יציבות קניין תעשייתי ומסחרי, ציון של מקום מוצר, סימני מקום רשותם ומניעת תחרות בלתי הוגנת.
2. באמצעות פסקה 1, מדיניות חברות רשויות להנrig אמצעים הנוגעים לצוין-מחיביט של מדינת המקור או מקום המוצא של המזון רק אם קיים קשר מוחך בין אכיפות מסוימות של המזון לבין מקומו או מוצר. בעית-מסירת הדעה לניצבות על עדות案, המדיניות החברות יספקו ראיות לכך שרוב הצרכנים מיחסים ערך ממשמעותי לפזרתנו של מידע זה.

סעיף 40

חלב ומוצריו חלב

- מדיניות חברות רשויות לאמץ אמצעים הגורעים מסעיף 9(1) וסעיף 10(1) במקרה של חלב ומוצריו חלב המוצאים בarketoki זוכות המיעדים לשימוש חואר. אך יעבירו לניצבות את נוסח האמצעים הללו ללא דיכוי.

סעיף 41

משקאות אלכוהוליים

- מדיניות חברות רשויות, עד לאימוץ הוראות האיחוד האמורות בסעיף 16(4), להנrig אמצעים לאומניות-בכל הנוגע לרישום המרכיבים-במקרה של-משקאות המכילים למשך 1.2% אלכוהול-בנפח.

סעיף 42

ביטוי הכמות-נפח

בהעדר הוראות האיחוד האמורות בסעיף 2(2) הנוגעות לביטוי הנסיבות נטו עברו מזונות מוגדרים באופן שונה מזה הקבוע בסעיף 2(1), המדיניות החברות רשאית להמשיך להנrig אמצעים לאומיתים שאומצו לפני 12 בדצמבר 2011.

עד 13 בדצמבר 2014, המדיניות החברות יודיעו לניצבות על אמצעים כאמור. הניצבות תכיהו אותן לדיון יתר המדיניות החברות.

סעיף 43

ציון מרzon של ערכי הייחוס של צרכיה לקבוצות אוכלוסייה ספציפיות

עד לאיומן הוראות האיחוד האמורות בפסקת משנה (ג) לסעיף 36(3), מדיניות-חברות רשאית לאמץ אמצעים לאומיתם בנטשא ציון מרzon של ערכי הייחוס של צרכיה עבור קבוצות אוכלוסייה ספציפיות.

המדיניות החברות יעבירו לניצבות את הנושא של אמצעים אלה ללא דוחו.

סעיף 44

אמצעים לאומיתם למזון שאינו ארוח מראש

1. כאשר מזונות מוצעים למכירה לצרכן הסופי או לעסקי הסעדת המונימ ללא ארזה מראש, או כאשר מזונות נארחים בחצר המכרה לפי בקשת הלקוח או נארחים מראש למכירה ישירה:
 - (א) מסירת הפרטים המפורטים בפסקת משנה (ג) של סעיף 9(1) היא חובה; [מחיקת פסקה זו בתום תקופת הוראת השעה ב – 01.01.32 כר שהחל ממועד זה מסירת הפרטים המפורטים בפסקה זו תהיה חובה].
 - (ב) מסירת פרטים הנזכרים בסעיפים 9 ו- 10 אינה חובה אלא אם כן הדבר נדרש לפי חיקית המזון. מדיניות-חברות יאמץ אמצעים לאומיתם המחייבים מסירת חלק או כל-אוטם פרטיים או חלקים של פרטיים כאמור.
2. מדיניות-חברות רשאית לאמץ אמצעים לאומיתם הנוגעים לאמצעים שבאמצעותם יש להעמיד את הפרטים או חלקם של פרטיים כאמור בפסקה 1, ובמידה הצורך, הצורך, צורת הביטוי והחאה שלהם.
3. המדיניות החברות יעבירו לניצבות את נוסח האמצעים הנזכרים בפסקת משנה (ב) של סעיף 1 ובפסקה 2 ללא דוחו.

סעיף 45

גnewline מסירת הודעה

1. כאשר נעשית הפניה לסעיף זה, המדינה החברת הרואה צורך לאמץ חקיקה חדשה בדבר מידע בנטשא מזון תודיעו מראש לניצבות ולשאר המדיניות החברות על האמצעים הצפויים ותפרט את הסיבות המצדיקות אותם.
2. הניצבות תיוועץ בועדה המתמדת לשירותת המזון ובריאות בעלי החיים שהוקמה מכוח סעיף 58 לתקנה (EC) מס' 178/2002 אם היא סבורה שהתייעצות כזו היא מועילה או אם מדינה כבירה מבקשת זאת. במקרה זה, הניצבות תבטיח שתהליך זה יהיה שkopf עבור כל בעלי העניין.
3. המדינה החברת הרואה צורך לאמץ חקיקה חדשה בדבר מידע בנטשא מזון רשאית לנקט באמצעים המבוקשים רק 3- חודשים לאחר ההודעה האמורה בפסקה 1, ובכללן שלא קיבל הווות דעת שלילית מהניצבות.

4. אם חווות דעת הנציגות היא שלילית, ולפניהם התקופה האמורה בפסקה 3 לסעיף זה, תנקוט הנציגות בהליך הבדיקה האמור בסעיף 48(2) על מנת לקבוע אם האמצעים המבוקשים יכולים להיות מושגים, במידה הצורך, בכפוף לשינויים המתאים.

5. הוראה EC/98/34 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 22 ביוני 1998 הקובעת נוהל למסירת מידע בתחום התקנים והתקנות הטכניות ובתחום הכללים בנושא שירותים חברת מידע⁽¹³⁾ לא תחול על אמצעים המציים בגדיר נוהל ההודעה המפורט בסעיף זה.

פרק 7 ישום, תיקון והוראות סופיות

סעיף 46

תיקונים לנפסחים

על מנת לקחת בחשבון התקנות טכניות, התפתחויות מדעיות, בריאות הרכבים או הצורך של הרכבים במידע, ובכפוף להוראות סעיף 10(2) וסעיף 21(2) המתיחסות לתקינות 2 ו-3, הנציגות רשאית, באמצעות חקיקת משנה בהתאם לסעיף 51, לתקן את הנפסחים לתקנה זו.

סעיף 47

תקופת מעבר ותאריך ההחלה של אמצעיישום או חקיקת משנה

1. מבלי Lageru מפסקה 2 לסעיף זה, בהפעלת הסמכויות המוקנות בתקנה זו לאמץ אמצעים באמצעות חוק יישום בהתאם להבינה האמור בסעיף 48(2) או באמצעות חקיקת משנה בהתאם לסעיף 51, הנציגות:

(א) תקבע תקופת מעבר מתאימה ליישום האמצעים החדשם, שבסהילכה ניתן להוציא לשוק מזונות הנושאים תווית שלא עומדות בדרישות החדשנות, שלאחריה מלאו של מזונות כאמור אשר הוציאו לשוק לפניה תום תקופת המעבר יכול להמשיך ולהימכר עד לסיומו;

(ב)/pub תבטיח שימוש אלה יחולו החל מה 1 באפריל בכל שנה קלינדרית.

2. פסקה 1 לא תחול במרקם דוחופים שבהם מטרת האמצעים האמורים באותה פסקה היא הגנה על בריאות אנשים.

סעיף 48

נעם

1. הנציגות תיעזר בוועדה המתמדת לשירותת המזון ובריאות בעלי החיים שהוקמה מכוח סעיף 58 לתקנה (EC) מס' 178/2002. ועדה זו היא צעודה במשמעות של תקנה (האיחוד האירופי) מס' 182/2011.

2. מקום בו נעשית הפניה לפסקה זו, יחול סעיף 5 לתקנה (האיחוד האירופי) מס' 182/2011.

~~מוקם בו הועדה לא מסרה חוות דעת, הנזיבות לא תאמץ את טיזות חוק היישום ותחול פסקת המשנה השלישית בפסקה 5(4) לתקנה (האיחוד האירופי) מפ' 182/2011.~~

סעיף 49

תיקונים לתקנה (EC) מס' 1924/2006

הפסקה הראשונה והשנייה של סעיף 7 לתקנה (EC) מס' 1924/2006 מוחלפות בנוסח שלහלן:

"סימון תזונתי של מוצרים לגברים נטען מסר תזונתי או בריאוטי יהוה חובה, למעט בפרסום גנרי. המידע שיסופק יהיה מורכב מזה המפורט בסעיף 30(1) לתקנה (האיחוד האירופי) מס' 1169/2011 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 25 באוקטובר 2011 על מתן מידע בנושא מזון לצרכנים (*). מקום בו נטען מסר תזונתי או בריאוטי ביחס לרכיב תזונתי הנזכר בסעיף 30(2) לתקנה (האיחוד האירופי) מס' 1169/2011, כמוות אותו רכיב תזונתי צוין בהתאם לסעיפים 31 עד 34 לתקנה כאנור.

הכמות/כמויות של החומר/ים אליהם מתייחס מסר תזונתי או בריאוטי שאינה/ן מופיעה/ות בסימון התזונתי יצוינו באותו שדה ראייה כמו הסימון התזונתי ויבוטאו בהתאם לסעיפים 31, 32, 1- 33 לתקנה (האיחוד האירופי) מס' 1169/2011. יחידות המדידה המשמשות לביטוי כמות החומר יהיו מתאימות לעל אחד מחומריהם הנוגעים בדבר.

." 18(*) 22.11.2011 L OJ 304,

סעיף 50

תיקונים לתקנה (EC) מס' 1925/2006

פסקה 3 בסעיף 7 לתקנה (EC) מס' 1925/2006 תוחלף בנוסח שלහלן:

"3. סימון תזונתי של מוצרים שהוספו להם ויטמינים ומינרלים ואשר מכוסים בתקנה זו יהוה חובה. המידע שיסופק יכולול את המידע המפורט בסעיף 30(1) לתקנה (האיחוד האירופי) מס' 1169/2011 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 25 באוקטובר 2011 על מסירת מידע בנושא מזון לצרכנים (*) ומהכמות ה כוללות של הויטמינים והמינרלים בזמן הוספתם למזון.

." 18(*) 22.11.2011 L OJ 304,

סעיף 51

~~מיושן-חקיקת המשנה~~

1. הסמכות לאמצח קייקת משנה מוקנית לנזיבות בקשר להנחיות הקבועות בסעיף זה.
2. הסמכות לאמצח קייקת משנה כאמור בסעיף 9(3), סעיף 10(2), סעיף 12(3), סעיף 13(4), סעיף 18(5), סעיף 19(2), סעיף 21(2), סעיף 23(2), סעיף 30(6), סעיף 31(2), סעיף 36(4) וסעיף 46 תוקנה לנזיבות לתקופה של 5 שנים לאחר 12 בדצמבר 2011. הנזיבות תקבע תכין דוח ביחס לאציגת סמכויות לא-יאוחר מתשעה חודשים לפני תום התקופה של 5 שנים. אציגת הסמכויות תואר בօpun משתמע לפרק זמן זרים,

אלא אם הפרלמנט האירופי או המועצה מתנגדים להארכה כאמור לא יאותה משלואה חודשים לפחות תום כל תקופת.

3. אzielת הסמכות האמורה בסעיף 9(3), סעיף 10(2), סעיף 12(3), סעיף 13(4), סעיף 18(5), סעיף 19(2), סעיף 21(2), סעיף 22(2), סעיף 23(2), סעיף 30(6), סעיף 31(2), סעיף 36(4) וסעיף 46 ניתנת לביטול בכלל עת על ידי הפרלמנט האירופי או על ידי המועצה. החלטה על ביטול תשים כך לא Zielת הסמכות המפורשת באוטה החלטה. היא תיכנס לתוקף ביום פרסום ההחלטה בכתב בעת הרשמי של האיחוד האירופי או בתאריך מאוחר יותר הנקבע בה. האמור לא ישפיע על תקופה של חוקת משנה שכבר חלה.

4. ברגע אimoto חוקת משנה, תודיע על כך הנציבות בו-זמנית לפרלמנט האירופי ולמועצה.

5. חוקת משנה שהתקבלה בהתאם לסעיף 9(3), סעיף 10(2), סעיף 12(3), סעיף 13(4), סעיף 18(5), סעיף 19(2), סעיף 21(2), סעיף 22(2), סעיף 23(2), סעיף 30(6), סעיף 31(2), סעיף 36(4) וסעיף 46 תכנס לתוקף רק אם לא הובעה התנגדות על ידי הפרלמנט האירופי או על ידי המועצה בתוך תקופה של 2 חודשים מיום ההודעה על אותה החוקה לפרלמנט האירופי ולמועצה, או אם, לפני תום התקופה, הפרלמנט האירופי והמועצה הודיעו שניהם שלא יתנגדו. תקופה זו תואר ב- 2 חודשים ביוזמת הפרלמנט האירופי או המועצה.

סעיף 52

ג'לה-תיקות

1. חוקת משנה שהתקבלה לפי סעיף זה תכנס לתוקף ללא דוחו ותחול כל עוד לא הובעה התנגדות בהתאם לפסקה 2. ההודעה על חוקת משנה לפרלמנט האירופי ולמועצה תעין את הנימוקים לשימוש בוגר החירות.

2. הפרלמנט האירופי או המועצה רשאים להטנד לחוקת משנה בהתאם לנוהל האמור בסעיף 51(5). במקורה כזו, הנציבות תבטל את החוקה ללא דוחו לאחלה ההודעה על ההחלטה מצד הפרלמנט האירופי או המועצה להטנד.

סעיף 53

ביטול

1. הוראות 2002/67/EC, 2000/13/EC, 1990/10/EEC, 90/496/EEC, 87/250/EEC ו- 2008/5/EC ותקנה (EC) מס' 608/2004 בטלות החל מיום 13 בדצמבר 2014.

2. הפניות לחוקים שבוטלו יראו כהפרניות לתקנה זו.

סעיף 54

אמצעי-מעבר

1. ניתן לשוק מוצרים שהוצאו לשוק או שסופמו לפני 13 בדצמבר 2014 שאינם עומדים בדרישות תקנה זו עד לסיום מלאו המזנות.

2. מוצרים שהוצאו לשוק או שסופמו לפני 13 בדצמבר 2016 שאינם עומדים בדרישה הקבועה בפסקת משנה (1) לסעיף 9(1) ניתן לשוק עד לסיום מלאו המזנות.

3. מוצרים שהוצאו לשוק או שסופמו לפני 1 בינואר 2014 שאינם עומדים בדרישות הקבועות בחלק ב' של נספח 4, ניתן לשוק עד לסיום מלאו המזנות.

2. בז' ה- 13 בדצמבר 2014 ל- 13 בדצמבר 2016, כאשר המידעהתזונתי מסופקת מרכזון, היא תעמוד בהוראות סעיפים 30 עד 35.
3. על אף האמור בהוראה 90/496/EEC, סעיף 7 לתקנה (EC) מס' 1924/2006 וסעיף 7(3) לתקנה (EC) מס' 1925/2006, מזמן המופיע בהתאם לסעיפים 30 עד 35 לתקנה זו יכול לצאת לשוק לפני 13 בדצמבר 2014.
4. על אף באמור בתקנות הנכיבות (EC) מס' 1162/2009 מיום 30 בנובמבר 2009 הקבועה אמצעי מעבר לשימוש תקנות (EC) מס' 853/2004 (EC) מס' 854/2004 ו- (EC) מס' 882/2004 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה⁽¹⁴⁾, ניתן להוציא לשוק מזונות המסומנים בהתאם לחלק ב' של נספח 6 לתקנה זו לפני 1 בינואר 2014.

סעיף 55

כפיסה לתקוף ותאריך היישום

תקנה זו תיכנס לתקוף ביום ה- 20 לאחר פרסום בכתב העת הרשמי של האיחוד האירופי.
היא תחול החל מיום 13 בדצמבר 2014, למעט פסקת משנה (1) של סעיף 9(1), שתחול מיום 13 בדצמבר 2016, וחלק ב' של נספח 6, שיחולו החל מיום 1 בינואר 2014.
תקנה זו תהיה מחייבות בשלמותה והיא חלה במישרין בכל המדינות החברות.

נספח 1

הגדירות ספציפיות

כמפורט בסעיף 2(4)

1. 'מידע תזונתי' או 'סימון תזונתי' פירשו מידע המציין:
 - (א) ערך אנרגטי; או
 - (ב) ערך אנרגטי واحد או יותר מהרכיבים התזונתיים הבאים בלבד:
 - שומן (רוי, חד בלתי רוי, רב בלתי רוי),
 - פחמימות (סוכרים, רב כוהליים, עמילן), - **מלח נתון**,
 - סיבים,
 - חלבון,
2. 'שומן' פירשו סך כל השומנים, כולל פוספוליפידים (phospholipids);
3. 'שומן רוי' פירשו חומצות שומן ללא קשר כפול;
4. 'שומן טראנס' פירשו חומצות שומן עם קשר כפול פחמן-פחמן לא מצומד אחד לפחות (כלומר מופרד על ידי קבוצת מתילן אחת לפחות) בתצורת הטרנס;
5. 'שומן חד-בלתי רוי' פירשו חומצות שומן בעלות קשר כפול אחד מסווג ציס (cis);
6. 'שומן רב בלתי רוי' פירשו חומצות שומן עם שניים או יותר קשרי ציס (cis), קשרי ציס (cis) מתילן methylene - כפולים שאינם מצומדים, מופרדים;
7. 'פחמייה' פירשה כל פחמימה שעוברת חילוף חומרים (מטabolism), בגוף האדם לרבות רב כוהליים;
8. 'סוכרים' פירשו כל החד-סוכרים והדו-סוכרים הנמצאים במזון, למעט רב כוהליים;
9. 'רב כוהליים' פירשו כוהלים המכילים יותר משתי קבוצות הידרוקסיל;
10. 'חלבון' פירשו תכולת החלבון המוחשבת באמצעות הנוסחה:
חלבון = סך חנקן Kjeldahl X 6.25;
11. 'מלח' פירשו תcolaה שווה ערך למלה המוחשבת באמצעות הנוסחה: מלח = נתון × 2.5;
12. 'סיבים' פירושם פולימרים פחמייתיים בעלי שלוש יחידות מונומריות או יותר, שאינם נעלמים ואינם נסғגים בmundי הדק בגוף האדם ושיכים לקטגוריות הבאות:
 - פולימרים אכילים של פחמימות המופיעים באופן טבעי במזון כפי שהוא נצרך,
 - פולימרים אכילים של פחמימות שהתקבלו מרחוב גלם למזון באמצעות פיסיקליים, אנזימטיים או כימיים ובעלי השפעה פיזיולוגית מועילה בריאות מדעית מקובלות,
 - פולימרים סינטטיים אכילים של פחמימות בעלי השפעה פיזיולוגית מועילה המוכחת בריאות מדעית מקובלות,

13. 'ערך ממוצע' פירושו הערך המיצג בצורה המיטבית את כמות הרכיב התזונתי שמכיל מזון נתון, ו邏輯ה התאמה לשונות עונתית, דפוסי צריכה וגורמים אחרים העולמים לגורם לשונות הערך בפועל.

נספח 2

חומרים או מוצריים הגורמים לאלרגיה או אי סבירות

1. דגנים המכונים גלוטן, דהיינו: חיטה (כגון כוסמין וחיטת ח'וראסאן and wheat khorasan), שיפון, שעורה, שיבולת שעול או מיני דגנים כאמור בעברו הכלאה או נגזרות שלהם, למעט:
 - (א) סירופ גלוקוז על בסיס חיטה כולל דקסטרוז (¹⁵);
 - (ב) מלטודקסטרינום (maltodextrins) על בסיס חיטה (¹⁵);
 - (ג) סירופ גלוקוז על בסיס שעורה;
- (ד) דגנים המשמשים להכנת תזקיקים אלכוהוליים לרבות אתיל אלכוהול המקורי;
 2. סרטנאים ומוצרייהם;
 3. ביצים ומוצרייהם;
 4. דגים ומוצרייהם, למעט:
 - (א) ג'לטין דגים המשמש כנשא להכנותו ויטמין או קרוטונואיד (carotenoid);
 - (ב) ג'לטין דגים או Isinglass המשמש להצללה (fining agent) בביירה ובין;
 5. בוטנים ומוצרייהם;
 6. פולוי סואה ומוצרייהם, למעט:
 - (א) שמן ושמן סואה שעברו זיכור מלא (¹⁵);
 - (ב) תערובת טוקופרולים טבעיים (E306), D-alpha, טוקופרול טבעי, D-alpha אצטט טבעי, ו D-alpha טוקופרול סולסינאט טבעי מקור סואה;
 - (ג) פיטוסטROL ואסטררים של פיטוסטROL המופקים משמנום צמחים המקוריים;
 - סואה;
 - (ד) אסטררים של סטאנול צמחי המופק מסטרולים של שמן צמחי המקוריים;
 7. חלב ומוצרייו (לרבות לקטוא), למעט:
 - (א) מי גבינה המשמשים להכנת תזקיקים אלכוהוליים לרבות אתיל אלכוהול המקורי;
 - (ב) לקטיטול;
 8. אגוזים, דהיינו: שקדים (*Amygdalus communis L.*), אגוזי לוז (*Corylus avellana*), אגוזי מלך (*Juglans regia*), אגוזי קשיי (*Anacardium occidentale*), אגוזי פקאן (*Bertholletia excelsa*) (*Carya illinoiensis* (Wangenh.) K. Koch), אגוזי ברזיל (*Pistacia vera*), אגוזי מקדמיה או אגוזי קוינסלנד (*Macadamia ternifolia*), ומוצרייהם, למעט אגוזים המשמשים לייצור תזקיקים אלכוהוליים לרבות אתיל אלכוהול המקורי;
 9. סלי ומוクリו;
 10. חרדל ומוצרייו;

¹⁵ והמוצריים שלהם, ככל שהתהליך שהם עברו לא סביר שיעלה את רמת האלרגניות כדי שהוערכה על ידי הרשות האירופית לבטיחות מזון (EFSA) עבור מוצר המקורי הרלוונטי שמננו הם הופקו.

11. שומשים ומוצריו;
12. דו תחמצצת גופרית וסולפיטים בריכוזים העולים על 10 מ"ג/ק"ג או 10 מ"ג/ליטר במונחים של סך ה- SO₂ שיש לחשב עבור מוצרים מוכנים לצריכה או מוצרים ששוחזרו לפי הוראות הייצור;
13. תורמוס ומוצריו;
14. רכיכות (molluscs) ומוצריהן.

נספח 3

מזונות שעבורם יש לסמן פרט נוסף אחד או יותר

פרטי סימון	סוג או קטגורית מזון
1. מזונות ארוחים בגזים מסוימים	
'ארוז באוירה מבוקרת'.	1. מזונות שעמידותם הוארכה באמצעות שימוש בגז ארייה המאשרים לשימוש מכוח תקנה (EC) מס' 1333/2008 (בגזים מסוימים).
2. מזונות המכילים ממתקים	
'בתוספת ממתק(ים)' הערה זו תלואה את שם המזון.	2.1 מזונות המכילים ממתק או ממתקים מורשים מכוח תקנה (EC) מס' 1333/2008 (בגזים מסוימים).
'בתוספת סוכר(ים) וממתק(ים)' הערה זו תלואה את שם המזון.	2.2 מזונות המכילים תוספת סוכר(ים) וממתק(ים) המורשים מכוח תקנה (EC) מס' 1333/2008 (בגזים מסוימים).
'מכיל אספרטום (מקור של פנילאלןין)' יופיע על התווית במרקמים בהם אספרטום/מלח אספרטום-אצטולפאם מצוין ברשימה הרכיבים רק על דרך של הפניה למספר E. 'מכיל מקור של פנילאלןין' יופיע על התווית במרקמים בהם אספרטום/מלח אספרטום-אצטולפאם מצוין ברשימה הרכיבים בשמו הספציפי.	2.3 מזונות המכילים אספרטום/מלח אספרטום-אצטולפאם מורשה מכוח תקנה (EC) מס' 1333/2008 (בגזים מסוימים).
'צריכה מופרצת עלולה לגרום לפעילות מעיים מוגברת'.	2.4 מזונות המכילים למעלה מ- 10% פוליאולים שהוספו המורשים מכוח תקנה (EC) מס' 1333/2008 (בגזים מסוימים).
3. מזונות המכילים חומצת glycyrrhizinic או מלח אמוניום שלה	
'מכיל ליקירץ' יתווסף מיד לאחר רישימת הרכיבים, אלא אם המונח 'ליקירץ' כבר נכלל ברשימה הרכיבים או בשם המזון. בהעדר רישימת רכיבים, ההצהרה תלואה את שם המזון.	3.1 ממתקים או משקאות המכילים חומצת glycyrrhizinic או מלח אמוניום שלה עקב הוספת החומר(ים) האלה או צמח הליקירץ <i>Glycyrrhiza glabra</i> , בරיכוז של 100 מ"ג/ק"ג או 10 מ"ג/ליטר ולמעלה מזה.
'מכיל ליקירץ – על אנשים הסובלים מיתר לחץ דם להימנע מצריכה מופרצת' יתווסף מיד לאחר רישימת הרכיבים. בהעדר רישימת רכיבים, ההצהרה תלואה את שם המזון.	3.2 ממתקים המכילים חומצת glycyrrhizinic או מלח אמוניום שלה עקב הוספת החומר(ים) האלה או צמח הליקירץ <i>Glycyrrhiza glabra</i> , בראיכוז של 4 גרים/ק"ג ולמעלה מזה.
'מכיל ליקירץ – על אנשים הסובלים מיתר לחץ דם להימנע מצריכה מופרצת' יתווסף מיד לאחר רישימת הרכיבים. בהעדר רישימת רכיבים, ההצהרה תלואה את שם המזון.	3.3 משקאות המכילים חומצת glycyrrhizinic או מלח אמוניום שלה עקב הוספת החומר(ים) האלה או צמח הליקירץ <i>Glycyrrhiza glabra</i> , בראיכוז של 50 מ"ג/ליטר ומעלה, או של 300 מ"ג/ליטר ומעלה במקרה של משקאות

פרטי סימון סוג או קטגוריה מזון המכילים למעלה מ- 2% אלכוהול בנפח (¹).	4. משקאות עם תכולת קפאין גבוהה או מזונות המכילים תוספת קפאין <p>תכולת קפאין גבוהה. לא מומלץ לילדים או נשים בהריון או מניקות' באותו שדה ראייה כמו שם המשקה, ולאחר מכן מכון התקיחות בסוגרים ובההתאם לסעיף 13(1) לתקנה זו לתוכלת הקפאין המבוטאת במ"ג לכל 100 מ"ל.</p> <p>4.1 משקאות, למעט אלה המבוססים על קפה, תה או תה מצית קפה או תה כאשר שם המזון כולל את המונח 'קפה' או 'תה', אשר:</p> <ul style="list-style-type: none"> - מיועדים לצריכה ללא שינוי ומיכלים קפאין, מכל מקור, בשיעור העולה על 150 מ"ג לליטר, או, - נמצאים בצורה מרוכזת או מזובשת ולאחר שחזרו מיכלים קפאין, מכל מקור שהוא, בשיעור העולה על 150 מ"ג ליטר,
<p>מיכיל קפאין. לא מומלץ לילדים או נשים בהריון באותו שדה ראייה כמו שם המזון, ולאחר מכן מכון התקיחות בסוגרים ובההתאם לסעיף 13(1) לתקנה זו לתוכלת הקפאין המבוטאת במ"ג לכל 100 גרם/מ"ל. במרקחה של תוספי תזונה, תוכלת הקפאין תבוטא עבור כלמנה כדי שהומלץ לצריכה יומיית על גבי התווית.</p>	<p>4.2 מזונות שאינם משקאות, להם מתווסף קפאין במטרה פיזיולוגית.</p>
<p>5. מזונות בתוספת פיטוסטרולים (phytosterols), אסטרים של פיטוסטרול, פיטוstanolim (phytostanols) או אסטרים של פיטוstanol (phytostanols)</p>	<p>5.1 מזונות או רכיבי מזון בתוספת פיטוסטרולים (phytosterols), אסטרים של פיטוסטרול, פיטוstanolim (phytostanols) או אסטרים של פיטostanol (.phytostanols)</p> <p>(1) בתוספת סטרולים צמחיים או בתוספת סטנולים צמחיים' באותו שדה ראייה של שם המזון;</p> <p>(2) כמות המוספת של פיטוסטרולים, אסטרים של פיטוסטרול, פיטוstanolim או אסטרים או בגרם של סטרולים צמחיים/ באחוים או בגרם של סטנולים צמחיים/ סטנולים צמחים חופשיים ל- 100 גרם או 100 מ"ל של המזון) תציג ברשימת הרכיבים;</p> <p>(3) הצהרה כי המוצר אינו מיועד לאנשים שלא נדרשים בבראה לעניין רמת הcolesterol בדם;</p> <p>(4) הצהרה כי על חולמים הנוטלים תרופות להורדתコレsterol לצורך את המוצר תחת פיקוח רפואי בלבד;</p> <p>(5) הצהרה גלויה לעין כי יתכן שהמזון אינו מתאים מבחינה תזונתית לנשים הרות או מניקות ולילדים מתחת לגיל 5 שנים;</p> <p>(6) המלצה כי יש להשתמש במזון כחלק מהתזונה מأونת ו מגונת, לרבות צריכה</p>

פרטי סימון	סוג או קטגורית מזון
<p>קבועה של פירות וירקות כדי לשיער בשמירה על רמות קרוטונואידים;</p> <p>(7) סימון באוטו שדה ראייה כמו הצהרה הנדרשת לפីתת סעיף (3) לעיל, הצהרה כי יש להימנע מצריכה של מעלה מ- 3 גרם ליום של סטרולים צמחים/ סטנולים צמחים נוספת;</p> <p>(8) הגדרה של מנת מזון או רכיב מזון המדבר (רצוי בגרם או במ"ל) ובציוון תכולת הסטרול הצמחית/ סטנול הצמחי שמקילה כלמנה.</p>	
6. בשר קופא, תכשיiri בשר קופאים ומוצריו דגה לא מעובדים קופאים	
<p>תאריך ההקפאה או תאריך ההקפאה הראשונה במרקם בהם המוצר הוקפא יותר מפעם אחת, בהתאם לתת סעיף (3)BNSPCh 10.</p> <p>⁽¹⁾ כמות החומצה כפי שהיא במוצר המוכן לצריכה או כפי שישוחזר בהתאם להוראות היצרנים.</p>	6.1 בשר קופא, תכשיiri בשר קופאים ומוצריו דגה לא מעובדים קופאים.
7. מזונות המכילים פול(<i>Vicia faba</i>) ומוצריו	
<p>מכיל פול - אינו מועד לסובלמים מחוסר באנזים G6PD'.</p> <p>הסימון יתווסף מיד לאחר רישימת הרכיבים, ובהעדלה – בצדד לשם המזון.</p>	7.1 מזונות המכילים פול ומוצריו

נספח 4
הגדרת גובה X



מקרה	
קו עליון (ascender line) / קו אות גדולה (Cap)	2 / 1 (כדוגמת אות חורגת למעלה "ל" בעברית)
קו אמצע	3
קו בסיס	4
קו תחתון (descender line) (כדוגמת האות חורגת למטה "ק" בעברית)	5
גובה תו X (כדוגמת האות "ת" בעברית)	6
גודל גופן	7

נספח 5

מוזנות הפטורים מדרישת המידע התזונתי המחייב

1. מוצרים לא מעובדים (מוצרי מזון שלא עברו עיבוד, לרבות מוצרים שחולקו (divided), הופרדו (parted), נחתכו (severed), נפרסו (sliced), נגרמו (boned), נוקו (cut), קצוץים (minced), קולפו (skinned), טחונים (ground), חתוכים (cut), גוזים (trimmed), מוקלפים (milled), טחונים (husked), צוננו (chilled), הוקפאו (frozen), הוקפאו عمוק (deep frozen) או הופשו (thawed) או הופשו (deep frozen) הcoliים רכיב בודד או קטגוריה של רכיבים);
2. מוצרים מעובדים (מוצרי מזון הנוצרים מעיבוד של מוצרים לא מעובדים. מוצרים אלה עשויים להכיל רכיבים הנחוצים לייצור או כדי להעניק להם מאפיינים ספציפיים) שהעיבוד (כל פעולה שמשנה באופן מהותי את המוצר הראשוני, לרבות חימום, עישון (smoking), יישון (curing), יבוש (drying), כבישה, מצוי (extraction), שיחול/אקסטרוזיה (extrusion) או שילוב של תהליכיים אלה) היחיד שהם עברו הוא הבשלה (Maturing) ואשר מרכיבים מרכיב בודד או קטgorיה בודדת של רכיבים;
3. מים המיועדים לצריכת אדם, לרבות כאלה בהם הרכיבים היחידים שנוספו הם פחמן דו חמצני /או חומרי טעם וריח;
4. עשבי תיבול (herb), תבלין או תערובות שליהם;
- 5.מלח ותחליפי מלח;
6. ממתק שולחני;
7. מוצרים המצוים בגדר הוראה EC/4/1999 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 22 בפברואר 1999 בנוגע לתחמיזות קפה ותחמיזות עליש⁽¹⁶⁾, פולי קפה שלמים או טחונים ופולוי קפה נטול קפאין שלמים או טחונים; **[הפטור הקבוע יכול בעבר המוצרים המצוים בגדר הוראה זו, אליו מפנה הפרט]**;
8. חליות צמחים ופירות, תה, תה נטול קפאין, תה נמס או מסיס או תמצית תה, תה נמס או מסיס נטול קפאין או תמצית תה נטול קפאין, שאנים מכילים רכיבים נוספים מלבד חומרי טעם וריח שאינם משנים את ערכו התזונתי של התה;
9. חומץ מותסס ותחליפי חומץ, לרבות כאלה שבהם הרכיבים היחידים שהמוסיפים הם חומרי טעם וריח;
10. חומרי טעם וריח;
11. תוספי מזון;
12. מסיעי יצור;
13. אנטזימי מזון;
14. ג'לטיון;
15. תרכובות המשמשות לייצוב ריבבה;
16. שמרים;
17. גומי לעיסה;
18. מזון באrizות או במיכלים שטוח הפנים הגדול ביותר שלהם קטן מ- 25 סמ"ר;

19. מזון, לרבות מזון בעבודת יד, המספק ישירות על ידי יצרן מזון בכמותיות קטנות של מוצרים, ישירות לצרכן הסופי או ל刻苦ונאים מקומיים המספקים ישירות לצרכן הסופי.

שם המזון ופרטים נלוויים ספציפיים

חלק א' – פרטי חובה הנלוויים לשם המזון

1. שם המזון יכול או ילווה בפרטים בדבר מצבו הפיזי של המזון או הטיפול הספציפי שעבר (לדוגמה, במצב של אבקה, הוקפא מחדש, מיבש בהקפה, עבר הקפהה, מהירה, מרוכז, מעשן) בכל המקדים בהם השימוש מידע כאמור עלולה להטעות את הרוכש.
2. במקרה שלazonות שהוקפאו לפני המכירה ונמכרים מופשיים, יצורף לשם המזון הכתוב 'מופשי'.
3. דרישת זו לא תחול על הפריטים הבאים:
 - (א) רכיבים המצוים במוצר הסופי;
 - (ב)azonות שהקפהה עבורם היא שלב הכרחי מבחינה טכנולוגית בתהליך הייצור;
 - (ג) מזון שאינו להפרתו השפעה שלילית על בטיחות המזון או איכותו.
 פסקת משנה זו תחול מבלי לגרוע מתוך סעיף 1.
- 4.azonות שטופלו בקרינה מייננת ישאו אחת מההתווות הבאות:

عبر הקרןן' או 'טופל בקרינה מייננת', והתווות אחרות כאמור בדיקטיב EC/1999/2/EU של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 22 בפברואר 1999 בדבר קירוב חוקי המדינות החברות הנוגעים למזון ומרכיבי מזון המטופלים בקרינה מייננת ⁽¹⁷⁾.

במקרה של מזון שבו מרכיב או רכיב שהצרכנים מצפים שבד"ב נעשה בהם שימוש או שהם קיימים באופן טבעי והוחלף במרכיב או רכיב אחר, יש לציין בסימון – בនוסף לרישימת הרכיבים – ציון ברור של המרכיב או מרכיב ששימושו להחלפה החלקית או המלאה:

 - (א) בסימוכות לשם המוצר; 1
 - (ב) תוך שימוש בגודל גוף בגובה אותן x שהוא לפחות 75% מגובה x של שם המוצר ואשר אינו קטן מגודל הגוף המינימלי הנדרש בסעיף 13(2) לתקנה זו.
5. במקרה של מוצר בשר, הכנות בשר ומוצרי דגה המכילים תוספת חלבונים ככאללה, לרבות חלבונים שעברו הידROLיזה, מקור אחר מן החי, שם המזון יציין את הימצאותם של אותם חלבונים ואת מקורות.
6. במקרה של מוצר בשר והכנות בשר בעלי מראה של נתח, מפרק, פרוסה, מנתה או פגר של בשר, שם המזון יכול לציין נוכחות של תוספת מים אם תוספת המים מהוות למעלה מ- 5% משקל המוצר המוגמר. אוטם כללים יחולו במקרה של מוצר דגה ומוצרי דגה מוכנים בעלי מראה של נתח, מפרק, פרוסה, מנתה, נתח מגורים או של מוצר דגה שלם.
7. מוצר בשר, הכנות בשר ומוצרי דגה אשר עשויים ליצור רושם שהם עשויים מנתח בשר או דג שלם, אך למעשה מרכיבים מתחיקות שונות המשולבות יחדיו באמצעות מרכיבים אחרים, לרבות תוספי מזון וארגוני מזון או באמצעות אחרים, ישאו את התוויה הבאה:

בערבית: בשר מעוזב 1 – דג מעוזב

בבולגרית: ;'формована риба' -1 'формовано месо' -1 'формовано месо'
elaborado a partir de piezas '-1 'elaborado a partir de piezas de carne'
;de pescado'
בצ'כית: ;'ze spojovaných kousků rybího masa' -1 'ze spojovaných kousků masa'
בדנית: ;'Sammensat af stykker af fisk'- 1 'Sammensat af stykker af kød'
aus Fischstücken ' -1 'aus Fleischstücken zusammengefügt'
בגרמנית: ;'zusammengefügt
באסטונית: ;'liidetud kala' -1 'liidetud liha' :
ביוונית: ;'μορφοποιημένο ψάρι' -1 'μορφοποιημένο κρέας'
באנגלית: ;'formed fish' -1 'formed meat'
בצרפתית: ;'poisson reconstitué' -1 'viande reconstituée'
באיירית: ;'píosaí éisc ceangailte' -1 'píosaí feola ceangailte'
באיטלקית: ;'pesce ricomposto' -1 'carne ricomposta'
בלטבית: ;'formēta zivs' -1 'formēta galā'
בליטאית: ;'sudarytas (-a) iš žuvies gabalų' -1 'sudarytas (-a) iš mėsos gabalų'
בונגראית: ;'darabokból újraformázott hal' -1 'darabokból újraformázott hús'
במלטזית: ;'ħut rikostitwit' -1 'laħam rikostitwit'
בהולנדית: ;'samengesteld uit stukjes vis' -1 'samengesteld uit stukjes vlees'
בפולנית: ;'z połączonych kawałków ryby' -1 'z połączonych kawałków mięsa'
בפורטוגזית: ;'peixe reconstituído' -1 'carne reconstituída'
ברומנית: ;'carne de pește formată' -1 'carne formată'
בסלובקית: ;'zo spájaných kúskov ryby' -1 'zo spájaných kúskov mäsa'
בסלובנית: sestavljeni, iz koščkov ' -1 'sestavljeni, iz koščkov oblikovano meso' :
;oblikovane ribe
בפניית: ;'paloista yhdistetty kala' -1 'paloista yhdistetty liha'
 בשוודית: .'sammanfogade bitar av fisk' -1 'sammanfogade bitar av kött'

חלק ב' – דרישות ספציפיות בנוגע לשם 'בשר טחון'

1. קритריונים של הרכב נבדקים על בסיס ממוצע יומי:

יחס קולגן/ חלבון בשר (¹)	תכולת שומן	
% 12 ≥	% 7 ≥	- בשר טחון רזה,
% 15 ≥	% 20 ≥	- בשר בקר נקי טחון,
% 18 ≥	% 30 ≥	- בשר טחון המכיל בשר חזיר,
% 15 ≥	% 25 ≥	- בשר טחון ממינים אחרים,

'יחס קולגן/ חלבון בשר (¹)	תכולת שומן	
(¹) יחס הקולגן/ חלבון בשר מבוטא כאחוז הקולגן בחלבון הבשר. תכולת הקולגן פירשה תכולת hydroxyproline מוכפלת בפקטור של 8.		

2. בנוסף לדרישות הקבועות בפרק 4 בסעיף 5 של נספח 3 לתקנה (EC) מס' 853/2004, הביטויים הבאים יופיעו על התווית:
- 'אחוז תכולת השומן נמוך מ...',
 - 'יחס קולגן/ חלבון בשר נמוך מ...',
3. המדינות החברות רשויות לאפשר שיווק בשוק המקומי שלם של בשר טחון שאינו עומד בקריטריונים הקבועים בתת סעיף 1 של חלק זה תחת סימן לאומי שלא ניתן לבלב בינו לבין הסימנים הקבועים בסעיף(1) לתקנה (EC) מס' 853/2004.

חלק ג' – דרישות ספציפיות בנוגע לשם של מעטפת נקנקיים

אם מעטפת נקניך אינה אכילה, יש לציין זאת.

נספח 7
סיכום וכינוי של רכיבים

חלק א' – הוראות ספציפיות לגבי סימון הרכיבים לפי סדר משקל יורד

הורה הנוגעת לסימון לפי משקל	קטגוריות הרכיב
יש לסמנים לפי סדר משקלם במקור המוגמר. כמות המים שהוספה כרכיב במקור תחושב על ידי הפקתה של הכמות של המוצר המוגמר מסך הכמות הכוללת של שאר הרכיבים בהם נעשה שימוש. לא יהיה צורך לחת כמות זו בחשבן אם היא אינה עולה על 5% ממשקל המוצר המוגמר. החרגה זו לא חלה על בשר, הכנוט בשר, מוצר דגה לא מעובדים וצדפות לא מעובדות	1. מים וחומרים נדייפים נוספים
ניתן לפרטם לפי משקל כפי שתועד לפני הריכוז או הייבוש שלהם	2. רכיבים בהם נעשה שימוש בצוואר מרוכז או מיובשת ומשוחזרים בזמן הייצור
ניתן לפרטם לפי הסדר היחסי במקור המשוחזר ובלבד שרשימת הרכיבים תלוי בביתיו כגון 'רכיבים במקור המזון המשוחזר', או 'רכיבים במקור המזון המקורי'	3. רכיבים בהם נעשה שימוש במזונות מרוכזים או מיובשים, המיועדים לשחזר על ידי הוספת מים לשימוש'
ניתן לפרטם כקובוצה בראשימת הרכיבים תחת הכינוי 'פירות', 'ירקות' או 'פטריות' ואחריו הביתי 'ביחסים משתנים', ומיד אחריו רשינה של הפירות, הירקות או הפטריות שבתערובת. במקרים כאלה, התערובת תיכל בראשימת הרכיבים בהתאם לסעיף 18(1), על בסיס המשקל הכולל של הפירות, הירקות או הפטריות שבתערובת.	4. פירות, ירקות או פטריות, שמביניהם משקלית אף אחד מהם אינו דומיננטי באופן משמעותי ואשר השימוש בהם נעשה לפי יחסי שעולאים להשתנות, ונעשה בהם שימוש בתערובת כרכיבים של מזון
ניתן לפרטם בסדר שונה בתנאי שרשימת הרכיבים כאמור מלוויה בביתיו כגון 'ביחסים משתנים'	5. תערובות של תבלינים או עשבי תיבול, כאשר המשקל היחסי של אף אחד מהם אינו גדול באופן משמעותי ביחס לאחר
ניתן לפרטם בסדר אחר לאחר פירוט הרכיבים האחרים	6. רכיבים המהווים פחות מ- 2% מהמוצר המוגמר
ניתן לפרטם בראשימת הרכיבים באמצעות ההצעה 'מכיל ... /או ...', כאשר רכיב אחד לפחות ולא יותר מאשר רכיבים קיימים במקור או הינה של מזון מבלי לשנות את הרכיב, טיבעו או ערכו הנטפס, וככל שהם מהווים פחות מ- 2% מהמוצר המוגמר	7. רכיבים הדומים או ניתנים להחלפה ביניהם, שסביר שיעשה בהם שימוש ביצור או הכנה של מזון מבלי לשנות את הרכיב, טיבעו או ערכו הנטפס, וככל שהם מהווים פחות מ- 2% מהמוצר המוגמר

הוראות הנוגעת לסימון לפי משקל	קטגוריות הרכיב
<p>ניתן לפרטם כקובוצה ברשימה הרכיבים תחת הכינוי 'שמנים צמחיים' כshedid לאחר מכן Taboa רשותה המקור הצימי הספציפי, כמו כן ניתן להוסיף את הביטוי 'ביחסים משתנים' לאחריו. אם מקובצים יכללו ברשימה הרכיבים בהתאם לסעיף 18(1), על בסיס המשקל הכלול של השמנים הצימיים הקיימים ב מוצר.</p> <p>במקרים של שמנים שעברו הידרוגנטציה יש חובה להוסיף לשם השמן את הביטוי 'МОקשה' או 'МОкша חלקית' לפי העניין.</p>	8. שמנים מזוככים ממוקור צמחי
<p>ניתן לפרטם כקובוצה ברשימה הרכיבים תחת הכינוי 'שומנים צמחיים' כshedid לאחר מכן Taboa רשותה המקור הצימי הספציפי, כאשר כמו כן ניתן להוסיף את הביטוי 'ביחסים משתנים' לאחריו. אם מקובצים ייחד, שומנים צמחיים יכללו ברשימה הרכיבים בהתאם לסעיף 18(1), על בסיס המשקל הכלול של השומנים הצימיים הקיימים ב מוצר.</p> <p>במקרה של שומנים שעברו הידרוגנטציה, יש חובה להוסיף לשם השמן את הביטוי 'МОкשה' או 'МОкша חלקית' לפי העניין.</p>	9. שומנים מזוככים ממוקור צמחי

חלק ב' – ציון של רכיבים מסוימים לפי שם של קטגוריה ולא בשם ספציפי מבלי Lagerou מסעיף 21, ניתן לסמן רכיבים השייכים לאחת מקטגוריות המזון המפורטוות להלן ומזהווים רכיבים של מזון אחר בשם אותה קטגוריה ולא בשם ספציפי.

ציון השם	הגדרת קטgoriyת המזון
'שומר', יחד עם שם התואר 'מן החי', או ציון מקור ספציפי מהחי. יש חובה להוסיף את הביטוי 'МОкשה' או 'МОкша חלקית', לפי העניין, לשם השמן.	1. שמנים מזוככים ממוקור מן החי
'שומר', יחד עם שם התואר 'מן חי' או ציון מקור ספציפי מהחי. יש חובה להוסיף את הביטוי 'МОקשה' או 'МОקsha חלקית', לפי העניין, לשם השומן.	2. שומנים מזוככים ממוקור מן החי
'קמח', ולאחר מכן מן רשותה של הדגנים שמהם התקבל, בסדר משקל יורד דגנים או יותר	3. תערובות כמה המתקבלות משנה מני

ציוון השם	הגדרת קטגוריות המזון
'עAMILן'	4. עAMILנים וAMILניים מעובדים שעברו שינוי באמצעות פיזיקליים או אנימתיים
'דָג'	5. כל מיני דגים שבהם הדג מהווה רכיב של מזון אחר ובתנאי שהשם וההצגה של מזון זה לא מתיחס לפחות מסוים של דג
'גבינה'	6. כל סוגי הgebינות כאשר הגבינה או תערובת הgebינות מהוות רכיב של מזון אחר ובתנאי שהשם וההצגה של מזון זה לא מתיחסים לסוג מסוים של גבינה
'תבלין/נים' או 'תערובת תבלינים'	7. כל התבלינים שמשקלם אינו עולה על 2% ממשקל המזון
'עשבי תיבול' או 'תערובת עשבי תיבול'	8. כל עשבי תיבול או חלקים מעשיبي התיבול שמשקלם אינו עולה על 2% ממשקל המזון
'בסיס גומי'	9. כל סוגי מוצרי הגומי המשמשים לייצור בסיס גומי עבור גומי לעיסה
'פירורים' או 'צנימים', לפי העניין	10. כל סוגי מוצרי דגנים האפויים ומפוררים
'סוכר'	11. כל סוגי הסוכרז
'דקסטרוז'	12. דקסטרוז נטול מים או דקסטרוז מונוהידרואט
'סירופ גלוקוז'	13. סירופ גלוקוז וסירופ גלוקוז נטול מים
'חלבוני חלב'	14. כל סוגי חלבון החלב (חלבוני קיאון, קזיאינטים וחלבוני מי גבינה) ותערובות שלהם
'חמאת קקאו'	15. חמאת קקאו שהופקה בכבישה, בפליטה (expeller) או מזוככת
'יין'	16. כל סוגי היין המכוסים תחת נוספה 11ב לתקנה (EC) מס' 1234/2007 (¹)
'בשר...', ושמות (³) מיני בעלי החיים שהםם הוא מגיע	17. שריר שلد (²) של מיני יונקים ועוופות המוכרים כמתאימים למאכל אדם עם רקמה כלולה או נצמדת באופן טבעי, כאשר תוכלת השומן וركמת החיבור הכוללת אינה עולה על הערכיים המצוינים להלן והבשר מהווה רכיב של מזון אחר. תוכלת שומן וركמת חיבור מרבית עבר רכיבים המוגדרים בשם "בשר..."
	ייחס חלבון/ קולגן/ בשר (¹)
	25%
- יונקים (בלבד ארנבות וחזירים)	25%
	מין

ציון השם	הגדרת קטגוריות המזון		
			ותערובות של מינימム כאשר היוונקים הם השולטים,
25%	30%		- חזיריים,
10%	15%		- ציפורים וארנבות,
<p>⁽¹⁾ יחס הקולגן/ חלבון בשר מבוטא כאות הקולגן בחלבון הבשר. תוכלת הקולגן פירושה תכולת hydroxyproline מוכפלת בפקטור של 8.</p>			
	<p>במקרה של חריגה מהמגבלות המרביות הollow, אך כאשר מתקיימים כל שאר הקריטריונים להגדרת 'בשר', יש להתאים את תוכלת הבשר...'. ככלפי מטה בהתאם על רישימת המרכיבים לצין, בנוסף למונח 'בשר...', נוכחות של שומן ו/או רकמת חיבור.</p> <p>המוצרים המכוסים בהגדרה של 'בשר מופרד מכנית' אינם נכללים בהגדרה זו</p>		
18. כל סוגי המוצרים המכוסים תחת 'בשר מופרד מכנית' ושמות ⁽³⁾ מיני בעלי חיים שהם הוא מגיע	ההגדרה 'בשר מגורים'		
<p>⁽¹⁾ תקנות המועצה (EC) מס' 1234/2007 מיום 22 באוקטובר 2007 המקימה ארגון משותף של שוקים חלקאים ובנושא הוראות ספציפיות עבור מוצרים חלקאים מסוימים CMO (Single Regulation) L 299 Regulation 16.11.207, עמ' 1).</p> <p>⁽²⁾ הסרעפת ושרירי המלעסים (masseters) הם חלק משרירי השילד, בעוד שהלב, הלשון, שרירי הראש (מלבד שרירי המלעסים), שרירי הקרטוס (carsus), הטרסוס (tarsus) והזנב מוחרגים.</p> <p>⁽³⁾ עבור תוויות אנגלית, ניתן להחליף שם זה בשם הגנרי של המרכיב עבור מין החיה החלונית.</p>			

חלק ג' – ציון רכיבים מסוימים לפי שם הקטגוריה שלהם ואחריו שם הספציפי או מס' E שלהם

ambil'i lagrou masuf 21, ysh lezayin tuospi mezon uananim mizon sheainim alha hamafrotim bepesket meshene (b) shel suif 20 hashicim laachot malkatgoriot hamafrotot bechuk zeh lepi shem oteta hakatgoria, vachariy shem ha specifici au, am mataim, mas' E. Am rchib shir liyoter malkatgoria achat, tzion hakatgoria matayima letפקיד העיקרי במקורה של המזון הנדון.

חומר	חומר הנקפה
מוסת חומציות	חומיי קרישא
חומר מונע התגניות	חומיי הזגה
חומר מונע קצף	חומיי הלחאה
מעכבי חמוץן	עAMILן מעובד (2)
חומר مليוי	חומר משמר
צבע מאכל	חומיי הדף
מתחלבים	חומיי תפיחה
מלחים מתחלבים (1)	תצביות
מגבירים חזק	חומרים מייצבים
מחזקי טעם	ממתיק
חומרים לטיפול בקמה	מסמיך

(1) עברו גבינות מעובדות ומווצרים המבוססים על גבינות מעובדות בלבד.

(2) לא ידרש ציון השם או מס' E הספציפי.

חלק ד' – ציון חומיי טעם ברשימה הרכיבים

1. חומיי טעם וריח יצוינו לפי המונחים:
 - 'חומיי טעם וריח' או בשם או תיאור ספציפי יותר של חומר הטעם והריח, אם רכיב הטעם והריח מכיל חומיי טעם וריח כהגדרתם בפסקאות משנה (ב), (ג), (ד), (ה), (ז) ו-(ח) לסעיף 3(2) לתקנה (EC) מס' 1334/2008,
 - 'טעם מעושן/טעמים מעושנים', או 'טעם מעושן/טעמים מעושנים המופקים ממזון או מקטגורית מזון או מקורו(ות) (למשל, 'טעם מעושן המופק מאלוון'), אם רכיב הטעם מכיל חומיי טעם וריח כהגדרתם בפסקת משנה (1) לסעיף 3(2) לתקנה (EC) מס' 1334/2008 ומעניק טעם מעושן למזון.
2. שימוש במונח 'טבעי' לתיאור חומיי טעם וריח יעשה בהתאם לסעיף 16 לתקנה (EC) מס' 1334/2008.
3. קינון/או קפאין המשמשים כחומר טעם בייצור או הכנת מזון יוזכרו בשם ברשימה הרכיבים מיד אחרי המונח 'חומר(י)' טעם וריח'.

חלק ה' – ציון רכיבים מרכיבים

1. ניתן לכלול רכיב מרכיב ברשימת הרכיבים, תחת שמו, ככל שמדובר בחוק או כפי שמקובל לכאןותו, מבחינת משקלו הכללי,omid לאחורי רשימת רכיביו.
2. מבלי לגרוע מסעיף 21, רשימת הרכיבים עבור רכיבים מרכיבים לא תהיה חובה:
 - (א) כאשר הרכיב המרכיב מוגדר בהוראות האיחוד העדכניות, וככל שהרכיב המרכיב מהוות פחות מ- 2% מהמוצר המוגמר; אולם הוראה זו לא תחול על תוספי מזון, בכפוף לפסקאות משנה (א) עד (ד) של סעיף 20;
 - (ב) לרכיבים מרכיבים המורכבים מתערובות של תבלינים ו/או עשבי תיבול מהווים פחות מ- 2% מהמוצר המוגמר, למעט תוספי מזון, בכפוף לפסקאות משנה (א) עד (ד) של סעיף 20; או
 - (ג) כאשר הרכיב המרכיב הוא מזון שעבורו לא נדרש רשימת רכיבים לפי הוראות האיחוד.

נספח 8

סיכום כמותי של רכיבים

1. סיום כמותי אינו נדרש:
 - (א) עבור רכיב או קטגוריה של רכיבים:
 - (1) כאשר המשקל הנקי לאחר סיכון סומן בהתאם לסעיף 5 בנספח 9;
 - (2) כאשר הסימון הכמותי כבר מופיע ע"ג התווית לפי הוראות האיחוד;
 - (3) כאשר משתמשים בו בכמויות קטנות למטרות טעם או/וגם ריח; או
 - (4) כאשר למרות סיכון שמו בשם המזון, אין בו כדי להשפיע על בחירת הרצין במדינה בה משוק המזון, משום שהשוני בכמות אינו חינוי לאפין המזון או להבחנה ביןו לבין מזונות דומים;
 - (ב) כאשר הוראות איחוד ספציפיות קובעות לבדוק את הכמות של רכיב או של קטגוריה של רכיבים מבלתי לחיב ציון שלו על גבי התווית; או
 - (ג) במקרים האמורים בתתי סעיפים 4 ו- 5 בחלק א' של נספח 7.
2. סעיפים קטנים (א) ו- (ב) של סעיף 22(1) לא יחולו במקרים:
 - (א) כאשר הרכיב או קטgorיות הרכיבים מסומנים במילים 'בתוספת ממתק(ים)' או 'בתוספת סוכר(ים) וממתיק(ים)', בשם המזון, בהתאם לנספח 3; או
 - (ב) כל תוספת של ויטמין או מינרל אם חומר זה כפוף לדרישת מידע תזונתי.
3. ציון הכמות של רכיב או קטגוריה של רכיבים:
 - (א) יבוטא באחאים, ויתאים לכמות הרכיב או הרכיבים בזמן השימוש בו/בhem; וכן
 - (ב) יופיע בשם המזון או מיד לאחר שם המזון או ברשימה הרכיבים בהקשר לרכיב או לקטגוריות הרכיבים המذוברים.
4. מבלתי Lagerou מהאמור בסעיף 3:
 - (א) מקום בו איבד המזון לחות בעקבות טיפול תרמי או טיפול אחר, הכמות תבוטא כאמור בהתאם לכמות הרכיב/ים בהם נעשה שימוש, ביחס למצור המוגמר, אלא אם כן כמות זו או הכמות הכוללת של כל הרכיבים המצוינים בסיכון עולה על 100%, ובמקרה זה תצוין הכמות על סמך משקל הרכיב/ים המשמשים להכנת 100 גרם של מוצר מוגמר;
 - (ב) כמות הרכיבים הנדייפים תצוין על סמך היחס המשקלי שלהם למצור המוגמר;
 - (ג) ניתן לציין את כמות הרכיבים בהם נעשה שימוש לצורה מרוכזת או מיובשת ושוחזרו במהלך הייצור, זאת על סמך היחס המשקלי שלהם כפי שנרשם לפני ריכוזם או ייבושם;
 - (ד) לגבי מזונות מרוכזים או מיובשים המיועדים לשחזר על ידי הוספת מים, ניתן לציין את כמות הרכיבים על סמך היחס המשקלי שלהם למצור המשוחזר.

נספח 9

תcolaה נטו

1. הצהרת התcolaה נטו לא תהיה חובה במקרה של מזונות:
 - (א) הנתונים לירידה משמעותית של הנפה או המסה שלהם ואשר נמכרים ביחידות או נשקלים בנסיבות הרוכש;
 - (ב) שהたちOLAה נטו שלחן קטנה מ- 5 גרם או 5 מ"ל; אולם הוראה זו לא תחול על תבלינים ועשבי תיבול; או
 - (ג) נמכרים בדרך כלל ביחידות, ובלבד שניתן לראות בבירור את מספר הפריטים ולספור אותם בקבוצות מבחוץ, אונ, אם לא, הדבר מצוין על גבי התווית.
 2. כאשר צוין סוג מסוים של כמות (כגון כמות נומינלית, כמות מינימלית או כמות ממצעת) נדרש על פי הוראות האיחוד או, בהעדר-Cal, על פי הוראות לאומיות, כמות זו תיחס ככמות נטו למטרות תקנה זו.
 3. כאשר פריט ארוז מראש מרכיב משני פריטים נפרדים או יותר ארוזים מראש המכילים את אותה הכמות של אותו המוצר, צוין התcolaה נטו באמצעות ציוון התcolaה נטו הכלולה בכל אריזה בודדת והמספר הכלול של אריזות כאמור. עם זאת, צוין הפריטים הללו לא יהיה חובה כאשר ניתנת לראות בבירור ולספור בקבוצות מבחוץ את המספר הכלול של האrizות הנפרדות, וכך אשר ניתן לראות בבירור ציוון אחד לפחות של התcolaה נטו הכלולה בכל אריזה נפרדת מבחוץ.
 4. כאשר פריט ארוז מראש מכיל שתי אריזות נפרדות או יותר שאין נחسبות כיחידות מכירה, צוין סך התcolaה נטו של כל היחידות ובציוון מספר היחידות הכלול.
 5. כאשר מוצר מוצק מוצג בתוויר נואלי, צוין גם משקלו לאחר סינון של המזון. כאשר המזון עבר הזגה (קרח), המשקל הנקי המוצהר של המזון יהיה ללא ההזגה.
- למטרת תת סעיף זה, 'תווך נואלי' פירושו המוצרים הבאים, לרבות בתערובות וגם כאשר הם קופאים או עברו הקפאה מהירה, ובלבד שהנואל הוא רק תוספת החיונית להכנת המוצר ולכן לא מהו גורם מכרייע לרכישה: מים, תמייסות מיניות שלמלחים, תמלחת (brine), תמייסות מיניות של חומצות מאכל, חומץ, תמייסות מיניות של סוכרים, תמייסות מיניות של חומרי המתקה אחרים, מיצי פירות או ירקות במקרה של פירות או ירקות.

תאריך עמידות מינימלית, תאריך לשימוש עד' ותאריך הקפאה

1. תאריך העמידות המינימלית יצוין כדלקמן:

(א) המילים המקדימות את התאריך:

- 'מומלץ להשתמש לפני...', כאשר התאריך כולל ציון של יום,
- 'מומלץ להשתמש לפני סוף...', במקרים אחרים,

(ב) למיללים המקדימות את התאריך בפסקת משנה (א) ילו:

- התאריך עצמו, או,
- הפניה למקום שבו מצוין התאריך בסימון,

במידת הצורך, יופיעו פרטים אלה בליווי ציון תנאי האחסון שעליהם יש להזכיר כדי שה מוצר ישמר במשך התקופה הנΚובה;

(ג) התאריך יהיה מורכב מהיום, החודש ואם אפשר גם השנה, לפי סדר זה ובצורה לא מקודדת.

עם זאת, במקרה של מזונות:

- שעמידותם אינה גדולה מ- 3 חודשים, מספיק לציין את היום והחודש,
- שעמידותם גדולה מ- 3 חודשים אך קטנה מ- 18 חודשים, מספיק לציין את החודש והשנה,
- שעמידותם גדולה מ- 18 חודשים, מספיק לציין רק את השנה,

(ד) בכפוף להוראות האיחוד הקובעותסוגים אחרים של סימון תאריך, סימון של תאריך העמידות המינימלית לא נדרש עבור:

- פירות וירקות טריים, לרוב תפוחי אדמה, שלא עברו קילוף, חיתוך או טיפול דומה; החרגה זו לא תחול על זרעים שהונבטו ומוצריהם דומים כגון גבטי קטניות,
- יינות, יינות ליקר, יינות מבubeעים, יינות ארכטיטיים אהומוצרים דומים המתקבלים מפירוטות שאינם ענבים, ומשקאות הנכללים תחת קוד CN 00 2206 00 המתקבלים מענבים או מתירוש ענבים;
- משקאות המכילים 10% או יותר אלכוהול בנפח,
- או מוצרי מאפה, בהתחשב באופי הרכיבם, שבדך כלל נרככים תוך 24 שעות ממועד יצולם,
- חמוץ,
- מלח בישול,
- סוכר מוצק,
- ממתקים המורכבים כמעט ואו מוסוכרים בטעםם ו/או מסוכרים צבעים,
- גומי לעיסה ומוצרי לעיסה דומים.

2. תאריך לשימוש עד' יסומן באופן הבא:

(א) המילים המקדימות את התאריך יהיו 'לשימוש עד...';

(ב) למיללים המקדימות בפסקת משנה (א) ילו:

- התאריך עצמו, או,
 - הפניה למקום שבו מציין התאריך בסימן,
 - לאחר פרטים אלה (המילים המקדימות את התאריך או התאריך עצמו) יסומנו תנאי האחסון עליהם יש להקפיד;
 - (ג) התאריך יהיה מורכב מהיום, החודש ואם אפשר גם השנה, לפי סדר זה ובצורה לא מקודדת;
 - (ד) התאריך 'לשימוש עד' יסומן על כל יחידה בודדת ארצה מראש.
3. תאריך הקפאה או תאריך הקפאה ראשונה כמפורט בתת סעיף 6 של נספח 3 יסומן כדלקמן:
- (א) המילים 'המקדיימות' הוקפא ב'יבאו לפני התאריך;
 - (ב) המילים 'המקדיימות' בפסקת משנה (א) ילוו:
 - התאריך עצמו, או,
 - הפניה למקום שבו מציין התאריך בסימן,
 - (ג) התאריך יהיה מורכב מהיום, החודש והשנה, לפי סדר זה ובצורה לא מקודדת.

סוגי בשר שעבורם צוין מдинת המקור או מקום המוצא הוא חובה

תיאור	קוד CN (מינוח משולב 2010)
בשר חזיר, טרי, צונן או קופוא	0203
בשר כבשיהם או עזים, טרי, צונן או קופוא	0204
בשר עופות בכמותה 50105, טרי, צונן או קופוא	Ex 0207

נספח 12
חווק אלכוהולי

חווק האלכוהולי בפועל לפי נפח של משקאות המכילים למעלה מ- **1.2% אלכוהול** בנפח יצוין בספרות, בדיק שلن קוזה עשרונית אחת. אחריו יופיע הסמל '%' נפח' ויכולה לבוא לאחר המילה 'אלכוהול' או הקיצור 'כהל' חוזק אלכוהולי יקבע בטמפרטורה של ° 20 צלזוס.

טוווח סטייה חיובי ושלילי בגין לחץ האלכוהול בנפח ומבוטא בערכים מוחלטים יהיו כמפורט בטבלה להלן. הוא יחול מבלתי Lagerע מטווח הסטייה הנגזר משמית הבדיקה המשמשת לקביעת חוזק אלכוהולי.

טוווח סטייה חיובי או שלילי	תיאור המשקה
0,5% נפח	1. בירות תחת קוד 00 2203 CN בעלות חוזק אלכוהולי שאיןנו עולה על 5.5% נפח; משקאות לא אלכוהוליים שאיןם מוגזים הנכללים תחת קוד 00 2206 CN המתקבלים מענבים
1% נפח	2. בירות בעלות חוזק אלכוהולי העולה על 5.5% נפח; משקאות מבubeעים הנכללים תחת קוד 00 2206 CN המתקבלים מענבים, סיידר, סיידר אגסים, יינות פרי וכדומה, המתקבלים מפיירות שאיןם ענבים, בין אם הם מבubeעים למחצה או מבubeעים ובין אם לאו; תמד
1,5% נפח	3. משקאות המכילים פירות מושרים או חלקו צמחים
0,3% נפח	4. משקאות אחרים כלשהם המכילים למעלה מ- 1.2% אלכוהול בנפח

נספח 13
ערכי ייחוס של צריכה

חלק א' – ערכי ייחוס של צריכה יומית של ויטמינים ומינרלים (מבוגרים)
 1. ויטמינים ומינרלים שניצן להצהיר עליהם וערך רכיבי התזונה שלהם (NRVs)

800	כלור (מ"ג)	800	ויטמין A (מק"ג)
800	סידן (מ"ג)	5	ויטמין D (מק"ג)
700	זרחן (מ"ג)	12	ויטמין E (מ"ג)
375	מגנזיום (מ"ג)	75	ויטמין K (מק"ג)
14	ברזל (מ"ג)	80	ויטמין C (מ"ג)
10	אבץ (מ"ג)	1,1	תיאמין (מ"ג)
1	נחושת (מ"ג)	1,4	ריבופלאבן (מ"ג)
2	מנגן (מ"ג)	16	ニアצין (מ"ג)
3,5	פלואור (מ"ג)	1,4	ויטמין B6 (מ"ג)
55	סלניום (מק"ג)	200	חומצה פולית (מק"ג)
40	כרום (מק"ג)	2,5	ויטמין B12 (מק"ג)
50	מוליבדן (מק"ג)	50	ביוטין (מק"ג)
150	יוד (מק"ג)	6	חומצה פנטוטנית (מ"ג)
		2000	אשלגן (מ"ג)

2. כמות משמעותית של ויטמינים ומינרלים
 כלל, יש לנקות בחשבון את הערכים הבאים בעת החלטה מה מהוות כמות
 משמעותית:

- 15% מעריכי הייחוס של הרכיבים התזונתיים המפורטים בתת סעיף 1 מסופקים לפי 100 גרם או 100 מ"ל במרקחה של מוצרים שאינם משקאות,
- 7.5% מעריכי הייחוס של הרכיבים התזונתיים המפורטים בתת סעיף 1 מסופקים לפי 100 מ"ל במרקחה של משקאות, או,
- 15% מעריכי הייחוס של הרכיבים התזונתיים המפורטים בתת סעיף 1 לכלמנה אם הארץ מכילה מנת אחת בלבד.

**חלק ב' – ערכיו ייחוס של צריכה עבור אנרגיה ורכיבים תזונתיים מסוימים שאינם
ויטמינים ומינרלים (מבוגרים)**

אנרגיה (קלוריות) או רכיבי תזונה	ערך ייחוס לצריכה
אנרגיה	8,400 קילוג'יאול (לא) / 2,000 קל"ל
שר כל שומנים	70 גר'
שומנים רוויים	20 גר'
פחמיות	260 גר'
סוכרים	90 גר'
חלבון	50 גר'
מלח נתן	6 ארבע 2400 מ"ג

נספח 14
막דמי המרה

막דמי המרה לחישוב הערך האנרגטי
הערך האנרגטי שיסומן ייחסב באמצעות מקדמי ההמרה הבאים:

17 קילוג'יאול/גרם – 4 קק"ל/גרם	- פחמיות (למעט רב כוהליים),
10 קילוג'יאול/גרם – 2.4 קק"ל/גרם	- רב כוהליים,
17 קילוג'יאול/גרם – 4 קק"ל/גרם	- חלבוניים,
37 קילוג'יאול/גרם – 9 קק"ל/גרם	- שומניים,
25 קילוג'יאול/גרם – 6 קק"ל/גרם	- סלטרים (Salatrim)
29 קילוג'יאול/גרם – 7 קק"ל/גרם	- אלכוהול (אתנול),
13 קילוג'יאול/גרם – 3 קק"ל/גרם	- חומצה אורגנית,
8 קילוג'יאול/גרם – 2 קק"ל/גרם	- סיבים,
0 קילוג'יאול/גרם – 0 קק"ל/גרם	- אריתריטול,

נספח 15
ביטוי והצגת המידע התזונתי

יחידות המידה שישמשו במידע התזוני עבור הערך האנרגטי (~~קילוג'יאול (kJ)~~) וקילו-קלוריות (קק"ל) ומסה (גרם (ג'), מיליגרם (מ"ג) או מיקרוגרם (מ"ג)) וסדר הצגת המידע, לפי העניין, יהיה כדלקמן:

קילוג'יאול/ קילו- קלוריות (קק"ל/ kJ)		אנרגניה
גר'		שומנים
מתוכם		
גר'		- רזויים,
גר'		- חד בלתי רזוי,
גר'		- רב בלתי רזוי,
גר'		פחמיות
מתוכן		
גר'		- סוכרים,
		- כפיות סוכר
גר'		- רב כוהליים,
גר'		- עמלן,
גר'		סיבים
גר'		חלבון
מ"ג		מלח נתרן
היחידות שמצוינו בתת סעיף 1 של חלק א' לנספח 13		ויטמינים ומינרלים